

GARCHINGER GEMEINDEBLATT

4. Ausgabe

Oktober 2022



DREXL

HOLZBAU

ZIMMEREI



MEISTERBETRIEB FÜR HOLZHÄUSER - DÄCHER - FASSADEN

Dachstühle, Holzhäuser, Gebäudeaufstockungen, Hallen für Gewerbe, Industrie und Landwirtschaft
Garagen & Carports, Freisitzüberdachungen, Dacheindeckung, Dachsanierung, Dachfenster

Holzbau Drexl Altöttinger Str. 18 84518 Garching
www.holzbau-drexl.de - info@holzbau-drexl.de

Wir freuen uns auf Ihren Anruf
08634 - 293



1977 Eröffnung Garching-Hartfeld



1987 Neueröffnung am Brunnenhof



2006 Vergrößerung der Optikabteilung



2022 Großen Dank für Ihre Wertschätzung!

45 Jahre
Optiker Paulsbrillen

**20% JUBILÄUMS
RABATT**

Jede Brille mit Sehstärke 20% günstiger!

Sehtest kostenlos.
Vereinbaren Sie Ihren Wunschtermin:
Termin@pauls-brillen.de

Aktion gültig von 10.10. bis 22.10.2022

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo., Die., Do. & Fr.: 08.30 - 12.30 und 14.00 - 18.00
Mi. & Sa.: 08.30 - 12.30

paulsbrillen

Nikolausstraße 5
84518 Garching a.d. Alz
T 08634 8086
E info@pauls-brillen.de



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

herzlich willkommen zur vierten Ausgabe unseres Gemeindeblatts. Die Sommerpause und die Sommerferien sind vorbei. Ich hoffe, Sie hatten alle erholsame Ferien, einen schönen Urlaub und eine tolle Zeit während des Sommers.

Der Alltag hat uns jetzt alle wieder eingefangen und mit voller Kraft und Tatendrang gehen wir gestärkt unsere Aufgaben an. Den Schülerinnen und Schülern, aber auch den Lehrkräften in den Schulen und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in allen Erziehungs- und Betreuungseinrichtungen wünsche ich einen erfolgreichen Start. Ich hoffe und wünsche allen ein uneingeschränktes Schuljahr, in dem unseren Kindern und Jugendlichen Werte, Bildung und Sozialkompetenzen vermittelt werden können.

In Garching a.d.Alz war auch während der Sommermonate einiges los und es kehrte wieder einigermaßen Normalität ein. Auch im Herbst und Winter stehen einige Termine an. Ich möchte deshalb darauf hinweisen, dass Sie all Ihre Termine und Veranstaltungen, die die Bevölkerung betreffen, gerne in den gemeindlichen Terminkalender auf unserer Homepage eintragen lassen können. Diesen Kalender gibt es schon seit einigen Jahren, aber anscheinend ist er etwas in Vergessenheit geraten.



Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Durchlesen des Gemeindeblatts und bleiben Sie gesund!

Ihr

Maik Krieger
Erster Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

Seite 3	Grußwort Erster Bürgermeister
Seite 4 - 21	Mitteilungen aus dem Rathaus
Seite 22 - 25	Unternehmensvorstellungen
Seite 26- 47	Aus dem Vereinsleben
Seite 48 - 52	Allgemeine Informationen & Kontakte

Impressum

Verantwortlich: Gemeinde Garching a.d.Alz
Rathausplatz 1 • 84518 Garching
Redaktion & Gestaltung: Simone Göbel
Druck: Überdruck
Auflage: 3500 Stück

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
Montag, 31. Oktober 2022

Werbeanzeigen, Artikel und Anregungen mailen
Sie bitte an gemeindeblatt@garching-alz.de



BESCHÜTZEN

IST UNSERE LEIDENSCHAFT

Jetzt
neue und
verbesserte
Leistungen!

Immer schon gilt: Jede Versicherung ist nur so gut, wie sie sich im Schadensfall verhält. Deshalb regulieren wir einen Großteil der Schäden unkompliziert direkt vor Ort in der Agentur. Damit Sie sich nicht in Callcentern oder lästigen Endlos-Warteschleifen ärgern müssen.

Wir sind überzeugt: Wenn es um die wichtigsten Dinge geht - wie dem eigenen Versicherungsschutz - sollten Sie nicht irgendwem vertrauen. Sondern den echten Experten mit den echten Antworten. Das Leben ändert sich ständig und damit auch Ihr Versicherungs- und Vorsorgebedarf.

Zuhören, verstehen, gemeinsam planen: Im Kundengespräch stehen Ihre Wünsche im Mittelpunkt.

Wir sind für Sie da!
Persönlich. Digital.

VER | SICHER | UNGS
KAMMER
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Grafik: HAINDL konzept & design, www.haindl-design.com
Fotografie: Birgit Höhenreich, Fräulein H. Fotografie, www.fraeuleinh.de

VERSICHERUNGSBÜRO HERBERT SUTTNER

Generalagentur der
Versicherungskammer Bayern

Garchingener Straße 1 | Wald // 84518 Garching a. d. Alz

Tel. 0 86 34 . 627 577 - 0 // Fax. - 2

Mobil. 0160 . 929 435 48

E-Mail: info@hsuttner.vkb.de

Web: www.hsuttner.vkb.de



HÖRAKUSTIK WALLNER

Zertifizierter Meisterbetrieb im Zentrum von Garching

- Hörsysteme und Wireless-Zubehör
- Lärmschutz und Spritzwasserschutz
- TV-Übertragungsanlagen
- Tinnitus-Beratung

Hörakustik Wallner
Nikolausstr. 5a
84518 Garching

Tel.: 08634-6264104
Montag - Freitag
9-13 Uhr 14-18 Uhr
www.hoerakustik-wallner.de

Kostenloser Hörtest mit ausführlicher Beratung!

Annemarie Wallner

Hörakustik-Meisterin



Ihr Bürgerbüro

im Rathaus der Gemeinde Garching a.d.Alz



Wo und Wann?

Sie finden unser Bürgerbüro im Erdgeschoss auf den Zimmern 0.06 (Michelle Neu), 0.10 (Manuela Kastenhuber) und 0.11 (Verena Weißl).

Derzeit sind wir ohne vorherige Terminvereinbarung von Montag bis Freitag zwischen 8 und 12 Uhr sowie donnerstags zusätzlich zwischen 14 und 18 Uhr für Sie erreichbar.

Telefonische Erreichbarkeit

Sie erreichen uns telefonisch, indem Sie die Nummer der Zentrale 08634 621-0 wählen und anschließend während der Bandansage die Taste „1“ für Einwohnermeldeamt drücken.

Sie werden dann automatisch mit der nächsten freien Mitarbeiterin unseres Bürgerbüros verbunden.

Für Anfragen per E-Mail können Sie gerne unser gemeinsames Postfach nutzen:

buergerbuero@garching-alz.de

Was finden Sie im Bürgerbüro?

- Ausstellen von Personalausweisen, Reisepässen, Kinderreisepässen sowie von vorläufigen Dokumenten
- Wohnsitzanmeldungen, Ummeldungen innerhalb der Gemeinde sowie Abmeldungen bei Wegzügen ins Ausland
- Ausstellen von Meldebescheinigungen
- Auskünfte aus dem Melderegister
- Beantragen von Führungszeugnissen und Auszügen aus dem Gewerbezentralregister
- Beglaubigungen von Dokumenten
- Beantragen von Briefwahlunterlagen
- Fundbüro
- Aushändigen der Steuer Identifikationsnr.



Für online Anträge und Formulare besuchen Sie gerne unsere Homepage:
<https://www.garching-alz.de/buergerservice/online-formulare/meldewesen-passamt/>

GESETZESÄNDERUNG BEI KINDERREISEPÄSSEN

Zum 1. Januar 2021 hat sich die Gültigkeitsdauer von Kinderreisepässen geändert. Neu beantragte Kinderreisepässe werden mit einer maximalen Gültigkeitsdauer von einem Jahr ausgestellt. Bisher ausgestellte Kinderreisepässe behalten weiterhin ihre Gültigkeit, sofern die Kinder auf dem Lichtbild noch erkennbar sind.

LÄNGERE LIEFERZEITEN BEI REISEPÄSSEN

Die Bundesdruckerei arbeitet mit Hochdruck an der Bearbeitung der Reisepass-Bestellungen. Eine vorübergehende Verlängerung der gewohnten Lieferzeiten lässt sich jedoch aufgrund des außergewöhnlich hohen Bestellaufkommens derzeit nicht vermeiden, wofür wir um Ihr Verständnis bitten. Wir möchten Sie daher erinnern, frühzeitig Ihre Dokumente für Ihre geplanten Reisen zu beantragen.

Im Zweifelsfall ist auch eine Express Bestellung gegen Aufpreis möglich.

Aktuelles

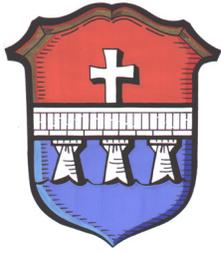
BAR- UND KARTENZAHLUNG

In unserem Bürgerbüro ist seit ca. 1,5 Jahren neben Bar- auch Kartenzahlung möglich!

Nutzen Sie gerne online unser Bürgerserviceportal:
www.buergerserviceportal.de/bayern/garchingalz/home



Erster Bürgermeister Maik Krieger mit Manuela Kastenhuber und Verena Weißl in den neuen Büros



Angebote für Senioren auf einen Blick

Sport und Fitness

Garching:

Bleib fit-mach-mit (Cordula Wastlhuber), Montag 20:00 – 21:15 Uhr in der Schulturnhalle

Jeder Schritt hält den Senior fit (Cordula Wastlhuber), Mittwoch 17:00 – 18:30 Uhr in der Schulturnhalle

Yoga (während der Wintermonate ab 9.11) Monika Pallauf, Montag 19:00 – 20:30 Uhr in der Dreifachturnhalle

Kegeln im Gasthof Raspl, Dienstag ab 17:00 Uhr

Nordic Walking (Anni Barth), Mai bis Oktober, Dienstag 18:00 – 19:30 Uhr, Reiterbrücke

Nordic Walking ganzjährig Donnerstag 9:00 Uhr (Cordula Wastlhuber) an der Schulturnhalle

Herzsportgruppe, Montag 18:30 – 20:00 Uhr in der Schulturnhalle

Sportabzeichen, Anfang Mai bis Ende September 18-20 Uhr am Sportplatz

Stockschützen Herren/Damen, jeden Montag und Donnerstag um 17:00 Uhr in der Stocksporthalle beim Eisplatz

Hart:

Bogenschützen, Donnerstag, 17:00 Uhr FSC Hart

Hufeisensport, Montag, 17:00 Uhr FSC Hart

Männerturnen, (Werner Goll, Georg Lamprecht), Dienstag 18:30 – 21:00 Uhr in der Schulturnhalle

Vereinsabend der Adler Schützen, 19:00 Uhr, Schützenheim Gasthaus Leidmann Unterneukirchen

Wald:

Fit bis ins hohe Alter (Heike Maier) Montag 19:15 – 20:15 Uhr in der Schulturnhalle

Schießabend der Eintrachtschützen, jeden Freitag 18:00 Uhr, Gasthaus z. Bräu

Mauerberg:

Falkenschützen, Schießabende in der Saison jeden Freitag 18:00 beim Wirtsepperl

Anregungen und neue dauerhafte Termine anmelden bei elke.niebage63@gmail.com

Stammtische und Kaffeenachmittage:

Garching:

Evangelischer Frauenkreis Garching Mittwoch vierzehntägig 14:30 Uhr im Gemeindesaal der Evangelischen Versöhnungskirche

Garchinger Frauen, Spielenachmittag ab September (siehe Zeitung), erster Dienstag im Monat 14:30 Uhr im Pfarrheim St. Nikolaus

AWO-Treffen jeden Donnerstag 15:00 Uhr im AWO-Heim in der Janischschule

Freiwillige Feuerwehr, jeden 4. Dienstag im Monat 18:30 Uhr im Feuerwehrhaus

Gartlertreffen, jeden 1. Mittwoch im Monat (April-Okt) 19:30 Uhr im Vereinsheim an der Alten Turnhalle

Generation „60plus“ (Maria Rücker) jeden 3. Mittwoch 14:00 Uhr im Pfarrheim St. Nikolaus

Alpenverein, jeden 2. Freitag im Monat, 20:00 Uhr beim Wirtssepperl

Braunauer Heimatgruppe, jeden 1. Donnerstag im Monat, 14:00 Uhr beim Wirtssepperl

Wald:

Seniorenachmittag Sieglinde Huber, einmal im Monat (siehe Zeitung) Mittwoch 15:00 Uhr, Pfarrsaal in Wald

Hart:

Seniorenkaffee startet ab Oktober jeden letzten Donnerstag im Monat 15:00 Uhr im Pfarrsaal in Hart

Mauerberg:

Ü 60 Nachmittag, jährlich der 3. Samstag im September, 14:00 Uhr

Info:

Regionaler Lebensmitteleinkauf: karina@buergernetz.biz

Veranstaltungen: www.garching-alz.de

Heimatbund: info@heimatbund-garching.de

Künstlergruppe: info@kunsttage-garching.de

Sonstiges:

Bayrischer Blinden- u. Sehbehindertenverein Lindmeier Brigitte Nikolausstr. 6

BRK Sozialstation Ambulanter Pflegedienst Nikolausstr. 44a

Tagesheim der AWO Janischplatz 1

verantwortlich: Senioren und Familienreferentin Elke Niehage

Ausbildung als Fachangestellte oder Fachangestellter für Bäderbetriebe (m/w/d) zum 01. September 2023

Im Garchinger Freibad die Badeaufsicht führen, technische Anlagen warten oder Schwimmunterricht erteilen – um all diese Aufgaben kümmern sich die Fachangestellten für Bäderbetriebe der Gemeinde Garching a.d.Alz. Wenn Wasser auch dein Element ist und du gut mit Menschen umgehen kannst, **bewirb dich jetzt** für eine Ausbildung als Fachangestellte oder Fachangestellter für Bäderbetriebe (m/w/d).

Deine Aufgaben:

- Beaufsichtigung und Betreuung der Badegäste
- Erste Hilfe leisten
- Überwachung der technischen Anlagen sowie deren Unterhalt
- Schwimmunterricht erteilen
- Verwaltungsaufgaben, wie z.B. Eintrittskarten abrechnen oder Statistiken führen

Was wir dir bieten:

- eine 3-jährige Ausbildung mit regelmäßigem Schwimmtraining
- ein jährlich steigendes Ausbildungsentgelt gemäß TVöD
- jede Menge Abwechslung durch praktischer Ausbildung und Berufsschule
- eine umfangreiche Betreuung durch unser Ausbildungsteam
- Weiterbildungsmöglichkeit zum/zur Geprüften Meister/-in für Bäderbetriebe

Was du mitbringst:

- einen Realschulabschluss oder guten Mittelschulabschluss
- Freude am Schwimmen
- körperliche Fitness
- technisches und handwerkliches Interesse

Du bist interessiert? Dann sende deine schriftliche Bewerbung bis zum **14. November 2022** an die Gemeinde Garching a.d.Alz, Personalbüro, Rathausplatz 1, 84518 Garching a.d.Alz. Für Fragen steht dir vorab gerne Herr Schmidt unter der Tel.-Nr. 08634/621-43 zur Verfügung.

Ausbildung zum/zur Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d) zum 01. September 2023

Du sorgst dafür, dass jederzeit hygienisch einwandfreies Trinkwasser aus der Leitung fließt. Dazu betreibst Du Anlagen zur Gewinnung von geeignetem Rohwasser. Das Wasser wird in Filteranlagen oder Reaktionsbecken aufbereitet. Unerwünschte Begleitstoffe werden entzogen und das Wasser entkeimt. Auch die Speicherung in Hochbehältern und Abgabe in das Leitungsnetz gehören zu Deinen Aufgaben. Du legst Rohrleitungen, montierst oder demontierst entsprechende Anlagen und führst Wartungs- und Reparaturarbeiten aus. Bei Störungen greifst Du eigenständig ein. Du entnimmst Proben, prüfst die Wasserqualität und dokumentierst die Arbeitsergebnisse. Um all diese Aufgaben kümmert sich die Fachkraft für Wasserversorgungstechnik. Wenn Du handwerkliches Geschick und technisches Verständnis mitbringst und gut mit Menschen umgehen kannst, **bewirb dich jetzt** für eine Ausbildung zum/zur Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d).

Deine Aufgaben:

- Prüfen und sicherstellen der Wasserqualität
- Überwachen und steuern von Prozessabläufen
- Montieren und demontieren von Rohrleitungssystemen
- Bedienen von Maschinen und Anlagen
- Störungen erkenne und beseitigen

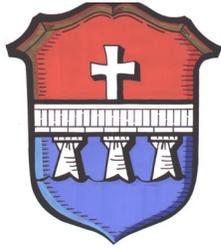
Was wir dir bieten:

- eine 3-jährige Ausbildung im öffentlichen Dienst
- ein jährlich steigendes Ausbildungsentgelt gemäß TVöD
- jede Menge Abwechslung durch praktischer Ausbildung und Berufsschule
- Weiterbildungsmöglichkeit zum/zur geprüften Wassermeister/in

Was du mitbringst:

- einen Realschulabschluss oder guten Mittelschulabschluss
- praktisches Geschick und technisches Interesse
- Verantwortungsbewusstsein und exaktes Arbeiten

Du bist interessiert? Dann sende deine schriftliche Bewerbung bis zum **14. November 2022** an die Gemeinde Garching a.d.Alz, Personalbüro, Rathausplatz 1, 84518 Garching a.d.Alz. Für Fragen steht dir vorab gerne Herr Schmidt unter der Tel.-Nr. 08634/621-43 zur Verfügung.



Es geht voran.....

.....auf den Garchinger Baustellen!

Ja, zurzeit wird viel gebaut in Garching. Mit Schule und Kindergarten wird dabei in die Zukunft investiert. Die Instandsetzung der „Alten Turnhalle“ wird den Zusammenhalt und die Gemeinschaft der Bürgerinnen und Bürger stärken. Mit der Sanierung der Gramanstraße wird die Garchinger Infrastruktur verbessert. Alles wie wir meinen, notwendige und längst überfällige Projekte. Wie es scheint haben wir hier keinen guten Zeitpunkt erwischt. Die Verwaltung hat die größten Probleme, überhaupt Angebote für manche Gewerke zu bekommen. Dazu kommen Preiserhöhungen und Lieferschwierigkeiten, was dann immer wieder zu Verzögerungen im Bauablauf führt. Auch Corona macht sich immer mal wieder bemerkbar, weil Mitarbeiter der Firmen kurzfristig ausfallen. Inzwischen sind jedoch alle Baustellen auf einem guten Weg.

„Alte Turnhalle“



Bei der „Alten Turnhalle“ haben die Bauarbeiten im März planmäßig begonnen. Der Parkettboden wurde zugedeckt und gesichert, die Seitenteile zum Einbau der Fundamente ausgebaut und die Fundamente für die neuen Stützen mussten errichtet werden. Im Zuge dieser Arbeiten wurde auch das Dach geöffnet. Erst nach Öffnung des Daches konnten die millimetergenauen Maße für den Bau der Stahlkonstruktion genommen werden und ein Werkplan angefertigt werden. Eine nicht ganz leichte Aufgabe, da die Maße vor Ort genommen werden mussten und die Stahlkonstruktion in den Bestand eingepasst werden musste. Lieferschwierigkeiten bei den Stahlträgern und den Farbbeschichtungen brachten dann zusätzliche Verzögerungen. Natürlich war der spärliche Regen dieses Jahr auf den Zeitraum des offenen Daches gefallen und ist dann in Starkregenfällen aufgetreten. Nachdem das Dach endlich wieder geschlossen war, wurde der Parkettboden abgedeckt. Erleichtert konnte festgestellt werden, dass kein größerer Schaden am Parkett entstanden war. Nach der Urlaubszeit wird das Blechdach aufgebaut und nach Abbau des Gerüsts geht es innen weiter. Verschiedene Installationen und die Lüftungsanlage müssen noch eingebaut werden, zusätzliche Fluchtwege werden geschaffen und das Parkett muss wieder ergänzt werden. Zudem wird ein Akustiker die Gegebenheiten untersuchen und Maßnahmen für eine bessere Akustik erarbeiten.

Wann wird die Halle fertig? Derzeit hängt die Fertigstellung vor allem von der Lieferung der Lüftungsanlage ab. Hier könnte es aus bekannten Gründen zu Lieferschwierigkeiten kommen.

Gramanstraße

Auch hier laufen die Arbeiten gut. Der Polier, Axel Pursch, hat seine Baustelle gut in Griff und pflegt intensiven Kontakt zu den Anliegern. Wie geplant konnte vor dem Betriebsurlaub der ausführenden Firma Streicher noch die Tragschicht bis zur Feuerwehr eingebaut werden. Natürlich kommt es durch die verschiedenen Sparten immer wieder zu Behinderungen, die von den Anwohnern geduldig ertragen werden. Dafür möchte sich unser Erster Bürgermeister Maik Krieger und das Bauamt bei allen Anwohnern bedanken. Wenn alles nach Plan läuft wird die Asphalttragschicht im restlichen Bereich noch vor Weihnachten im gesamten Bauabschnitt eingebaut werden. Die Feinschicht soll dann im Frühjahr 2023 vor dem Feuerwehrfest aufgebracht werden.



Erweiterung Mittelschule

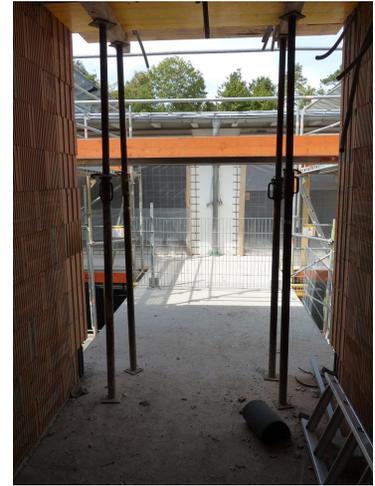
Nach Abschluss der Prüfungen konnte im Bauteil 3 mit den Abbrucharbeiten Ende Mai begonnen werden. Für die Regensicherheit wurde eine provisorische Abdichtung aufgebracht. So konnten die Arbeiten auch bei Regen ohne Probleme weitergeführt werden. Die ausführende Baufirma hat trotz der Hitze gut gearbeitet, sodass auch hier bereits der Dachstuhl aufgestellt werden konnte. Nach der Urlaubszeit wird das Blechdach aufgebaut. Durch lange Lieferzeiten bei den Fenstern, wird die Fertigstellung des Gebäudes erst zu Beginn des nächsten Jahres erfolgen. Die Nutzung der neuen Räume ist nun zum Halbjahreswechsel angedacht, wobei dazu allerdings notwendig ist, dass keine zeitlichen Verzögerungen mehr auftauchen. In den derzeit sehr schwierigen Zeiten wird die Bauverwaltung immer wieder vor Probleme gestellt, die durch fehlendes Fachpersonal, Krankheit und nicht zuletzt auch Lieferschwierigkeiten bedingt sind. Verschiedene Gewerke mussten mehrmals ausgeschrieben werden, da keine Angebote abgegeben wurden. Teilweise wurden auch Angebote abgegeben, die fast bis zu 100 % über der Kostenberechnung lagen, was dann eine genaue Prüfung der Kostenschätzung und der Angebote nach sich zog. Teilweise wurden Ausschreibungen aufgrund eines überhöhten Preises auch ausgeschlossen, was dazu führte, dass manche Arbeiten bis zu drei Mal neu ausgeschrieben werden mussten.



Während der Ferien wird mit den Umbauarbeiten im Bestand begonnen. Im Untergeschoss wird eine zusätzliche Lehrküche eingebaut.

Erweiterung Herz-Jesu-Kindergarten

Bei der Erweiterung des Kindergartens Herz-Jesu gehen die Arbeiten sehr zögerlich voran. Die Baustelle ist aufgrund von Krankheit und Fachkräftemangel teilweise nur sehr spärlich besetzt. Inzwischen ist die Decke betoniert und die Firma Drexl wird im September den Dachstuhl aufstellen. Auch beim Kindergarten hatten wir bei einigen Gewerken Probleme Firmen zu finden, die bereit waren, ein Angebot auszuarbeiten. Manche Gewerke mussten zwei Mal ausgeschrieben werden, um Angebote und einigermaßen akzeptable Preise zu erhalten. Teilweise waren auch hier die Preise gegenüber den Kostenberechnungen stark erhöht. Eine Inbetriebnahme der neuen Räume wird voraussichtlich im Frühjahr 2023 möglich werden.

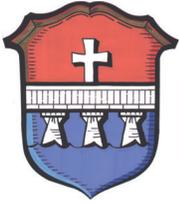


Planung Brückenbauwerk 09 Brücke über den Mühlbach in Fortsetzung der Auforsterstraße

Letztes Jahr wurde bei den meisten Brücken, die in der Verantwortung der Gemeinde liegen, Bauwerksprüfungen durchgeführt. Diese Prüfungen sind nach DIN 1076 alle 6 Jahre erforderlich. Dabei wurden verschiedene Mängel festgestellt. Bei dem Bauwerk 09, der Brücke über den Mühlbach, wurde durch den Prüfer eine mittelfristige Erneuerung empfohlen. Die Brücke wurde vor einiger Zeit bereits durch Stahlplatten verstärkt. Die Stahlplatten sind verrostet und haben teilweise Löcher, an denen sich Spaziergänger und Tiere verletzen könnten. Es sind Hohlstellen und Abplatzungen vorhanden und ein Schrammbord fehlt. Es sind also mehrere Mängel vorhanden, die einen Neubau sinnvoll erscheinen lassen.

Mit der Planung für den Ersatzbau wurde ein Ingenieurbüro beauftragt. Die Vermessung der Bestandsbrücke wurde bereits durchgeführt. In einem weiteren Schritt sind nun geologische Untersuchungen erforderlich, die dann Aufschluss über die notwendige Gründung des Bauwerkes geben sollen. Die Planung soll nächstes Jahr abgeschlossen werden.





Was ist beim Kauf oder Verkauf einer Immobilie zu tun?



Wenn Sie **Eigentümer einer Immobilie** in Garching a.d. Alz sind, sollten Sie bei einem Wechsel des Eigentumsverhältnisses (z.B. Verkauf, Umschreibung, Schenkung) die Gemeinde **unverzüglich** darüber informieren. Die Eintragung im Grundbuch ist zwar für die beteiligten Personen ausreichend, beendet jedoch nicht gleichzeitig die bestehenden Versorgungsverhältnisse. So sind Verkäufer sowie Käufer **selbst verpflichtet**, eine Änderung bei der Gemeindeverwaltung anzugeben.

Eine verspätete Ummeldung kann vor allem für den früheren Eigentümer teuer werden, denn bis zum Stichtag der Ummeldung finden alle Vorgänge in Bezug auf das Versorgungsverhältnis unter seinem Namen statt. Wird der Eigentümerwechsel der Gemeinde nicht gemeldet, so werden Bescheide gemäß der Satzung weiterhin an den bisherigen Gebührenschildner gestellt. Auch erteilte Einzugsermächtigungen sind weiterhin gültig, die entsprechenden Beträge werden also wie bisher vom Konto abgebucht.

Achtung:

Die **Grundsteuer** ist eine **Jahressteuer** (Steuerpflichtiger ist Eigentümer zum Stand 01.01. des jeweiligen Jahres)

Die **Grundsteuer wird also nicht unterjährig abgerechnet.**

Die bisherigen Eigentümer müssen sich privatrechtlich mit den Käufern einigen.

Das **zuständige Finanzamt** führt die sogenannte Zurechnung auf die neuen Eigentümer stets **zum 01.01. des darauffolgenden Jahres** durch.

An diese ist die Gemeinde gebunden.

Auf der **Homepage** der Gemeinde haben wir ein Musterformular (**Eigentümerwechsel Wasser- und Kanalgebühren**) bereitgestellt.

Mit den Ablesedaten zum Übergabedatum wird eine Endabrechnung der Wasser- und Kanalgebühren für den Verkäufer erstellt und der Eigentumswechsel vollzogen. Künftige Vorauszahlungen für den Verkäufer werden eingestellt und für den neuen Eigentümer aufgrund der gegebenen Informationen (Einzugsdatum, Personenstand) errechnet. Der neue Eigentümer erhält einen Vorauszahlungsbescheid.

Bei einem Mieterwechsel erstellt die Gemeinde **keine** Abrechnung. Hier muss der Eigentümer (Vermieter) mit den Mietern privat abrechnen. Die Gemeinde adressiert und rechnet nur über den Hauseigentümer bzw. die Hauseigentümer (Eigentümer- und Erbengemeinschaften) ab.

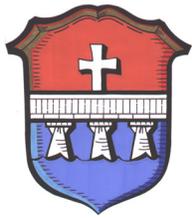
Benötigte Informationen:

- Name des Verkäufers mit Finanzadresse (falls bekannt) und ggf. neue Anschrift
- Name und Anschrift des neuen Eigentümers
- Tag der Übergabe
- Zählerstand des Wasserzählers zum Tag der Übergabe, sowie auch die Zählerstände gemeldeter Unterzähler
- voraussichtliches Einzugsdatum
- Anzahl der Personen
- Informationen über evtl. geplante Umbauarbeiten, Abriss des Hauses, Leerstand
- ggf. Einzugsermächtigung des neuen Eigentümers (auf unserer Homepage zu finden)

Sollten Sie einen **Hund** besitzen, ist dieser bei Wegzug vom Hundehalter abzumelden und bei der neuen Heimatgemeinde wieder anzumelden (**erfolgt nicht automatisch**).

Abfallentsorgungsgebühren werden automatisch zusammen mit der Grundsteuer auf die neuen Eigentümer umgeschrieben. Nur falls eine andere Tonnengröße benötigt wird oder die Gebühren für die Abfallentsorgung vorzeitig umgeschrieben werden sollen, ist eine Meldung an die Steuerverwaltung der Gemeinde notwendig.

Bei Rückfragen zum Thema Wasser- und Kanalgebühren steht Ihnen das Wasserwerk gerne zur Verfügung. Bei Fragen bezüglich der Grund- und Hundesteuern, sowie Abfallgebühren wenden Sie sich bitte an die Steuerverwaltung. Gerne auch per E-Mail. Die jeweiligen Kontakte finden Sie auf der Rückseite des Gemeindeblattes.
Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung!



Erfolgreiche Sportler präsentieren sportliche Vielfalt

Nach fünfjähriger Pause wieder Sportlerehrung durch die Gemeinde

„Viel bewegt“ hat sich im wahrsten Sinne des Wortes während der vergangenen fünf Jahre bei den aktiven Sportlern. Dieses Fazit konnte Bürgermeister Maik Krieger am vergangenen Donnerstagabend bei der traditionellen Ehrung erfolgreicher Sportler ziehen, die nach einer fünfjährigen Pause erstmals wieder vorgenommen werden konnte. Die Gemeinde vergab 81 Ehrennadeln für regionale, nationale und auch internationale Erfolge.

„Mir ist beim Anblick von euch vielen Sportlern spontan etwas bewusst geworden: Sport ist mehr als Körpertraining, mehr als Körperbeherrschung, Kraft und Fitness – Sport ist vor allem Training für Leben“. Mit diesen Worten leitete Bürgermeister Maik Krieger die Sportlerehrung ein, die im Nikolaussaal des Pfarrzentrums stattfand und musikalisch und gesanglich von der Sängerin Katharina Schätz gebührend umrahmt wurde. Seinem Eindruck, dass heutzutage die Uhren irgendwie schneller ticken und der stetige Leistungsdruck zunimmt, setzte Krieger entgegen, dass ein Miteinander besser sei als ein Gegeneinander und Respekt und Toleranz Vorrang haben sollten. „Den Gegner als Motivation betrachten und aus der Herausforderung neue Energien entwickeln, das ist die Botschaft, die ich meine.“ Zugleich wertete er den Sport als gute Basis für das Selbstbewusstsein und vor allem im Vereinssport als Schmiede für Teamfähigkeit, Durchhaltevermögen und Fairness. Er rückte aber auch die große Bedeutung von körperlicher Bewegung in den Fokus seiner Worte und verwies in diesem Zusammenhang auf die alarmierenden Zahlen von übergewichtigen Kindern und deren Mangel an Aktivität. Sein abschließender Dank galt allen ehrenamtlichen Helfern in den Sportvereinen, durch deren engagierten Einsatz zahlreiche unterschiedliche Sportarten angeboten werden können. Und mit großer Freude sprach er die Glückwünsche an die erfolgreichen Sportler aus, denen sich auch Sportreferent Otto Halmbacher anschloss. Wie Halmbacher betonte, sei die Gemeinde mächtig stolz auf die Vielzahl seiner erfolgreichen Akteure.

Bei der diesjährigen Sportlerehrung wurden 2 Ehrennadeln in Gold, 12 Ehrennadeln in Silber und 68 Ehrennadeln in Bronze vergeben, die an die anwesenden Sportler ausgehändigt beziehungsweise bei Nichtanwesenheit bekannt gegeben wurden. Die Auszeichnungen beruhten dabei auf den hervorragenden Leistungen der letzten fünf Jahre und auf den jeweiligen Platzierungen im Bereich der vordersten Ränge bei Bezirksmeisterschaften, süddeutschen, bayerischen und deutschen Meisterschaften sowie Aufstiegen und Austragungen in Bundesligen sowie internationalen Wettkämpfen. Bürgermeister Maik Krieger gab bei jeder und jedem zu ehrenden Sportlerin und Sportler die entsprechenden Erfolge an und hatte dabei bei einigen langjährigen Akteuren teilweise Listen bis zu 30 Bestnoten pro Jahr vorzutragen. Zahlreiche Ehrennadel-Bewerber waren bereits bei der letzten Sportler-Ehrung im Juni 2017 mit einer Auszeichnung bedacht worden und bewiesen sich im nachfolgenden Zeitraum fortlaufend als konstante Erfolgsträger.

Für eine „goldene Ehrennadel“ hatten sich Rita Siebert im Karatesport sowie Susanne Göbl in Leichtathletik qualifiziert. Für Rita Siebert basierte die Auszeichnung in Gold auf zahlreichen ersten, zweiten und dritten Plätzen bei nationalen Karate-Veranstaltungen und vor allem auf beachtlichen Leistungen bei den „Austria Open in Salzburg, bei einer Karate-Europameisterschaft in Budapest sowie bei der „World Youth League“ in Porec und Venedig in den Jahren seit 2017. Susanne Göbl hatte sich „Gold“ durch ihre Erfolge bei den deutschen und den Welt-Seniorenmeisterschaften 2017 sowie in verschiedenen leichtathletischen Disziplinen bei den „World Master Games im neuseeländischen Auckland im selben Jahr verdient.

Zwölf Sportler konnten mit der „silbernen Ehrennadel“ geehrt werden. Die Auszeichnungen bezogen sich dabei auf mehrfach errungene Siege in der Einzelwertung sowie wiederholte Erstplatzierungen mit der Mannschaft bei bayerischen und deutschen Meisterschaften. Einen Anspruch auf „Silber“ hatten sich die beiden Bogenschützen Armin Garnreiter und Christoph Banhierl von der „FSG Tacherting 1909 e.V.“, der Mountain-Biker und Cross-Country-Spezialist Florian Hamm vom „RSV Garching“, Klaus Meisl von den Stockschiützen des SV Unterneukirchen, Ronja Siebert von der Karate-Abteilung des „TuS Alztal“, Peter Huber und Johannes Wetsch vom TuS-Rasenkraftsport, die TuS-Mitglieder Manfred Hubert, Günther Polz, Laura Unützer und Laura Zimmermann in den Disziplinen Rasenkraftsport und Leichtathletik sowie Elias

Stelzl von den „Mörntaler Falkenschützen Mauerberg“ für ihre herausragenden und konstanten Erfolge der zurückliegenden fünf Jahre gesichert.

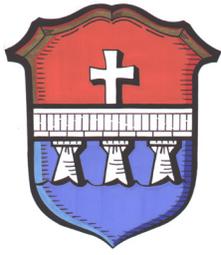
68mal konnten Bürgermeister Maik Krieger und Sportreferent Otto Halmbacher die Ehrennadel in Bronze verleihen. Diese Auszeichnung ging an folgende Akteure: Helmut Huber von der FSG Tacherting; aus den Reihen der Stockschützen des TuS Alztal Garching: Tobias Lex, Gerd Meisl, Manfred Brummer, Max Schmid, Alois Dietweger, Christian Geischer, Florian Bühring; aus der Karate-Abteilung des TuS Alztal Garching: Thomas Pfeiffer, Claudia Schachner, Manfred Pfeiffer, Andrea Pfeiffer, Bernhard Bader, Daniel Gassner, Eva Weise und Johannes Haberstock; Jonas Bruns von der Tischtennis-Abteilung des TuS Alztal Garching; Dagmar Alramseder, Hannes Althammer, Andreas Bauer, Timo Franz, Werner Stowasser, Anna-Lena Unützer und Diana Wetsch in Kombination von Leichtathletik und Rasenkraftsport des TuS Alztal Garching; Sophia Kemedner von der TuS-Leichtathletikabteilung; Viktor Hansen, Philipp Kemedner, Sissi Kemedner, Maximilian Sturm, Katharina Tiefenthaler, Maximilian Überacker, Aurelia Unterstein, Korbinian Unützer, Anja Weiss und Dominik Wetsch von der TuS-Rasensportabteilung; Agnes Schmidtner und Marie Schmidtner von den Mörntaler Falkenschützen Mauerberg.

Als ehrennadel-berechtigt haben sich auch die Mitglieder der Tanzformationen „Out of control“ und „Young sensation“ vom RRC Boogie Garching mit ihren errungenen Leistungen auf regionaler und nationaler Ebene bestätigt. Der Formation „Out of control“ gehören an: Anna-Maria Oberbauer, Melanie Bichler, Marina Werndle, Katharina Faul, Lena Faul, Christine Guggenberger, Lara Wanker, Celina Pollock, Viktoria Kuch, Ramona Mehlfeldt, Verena Giullerey, Nina Bernhard, Anja Oberbauer, Saskia Wiesmann, Evelyn Arngold, Marina Moser, Alina Maier, Regina Moser und Verena Deutinger. In der Formation „Young sensation“ tanzen Lucy Naumann, Alina Maisengelder, Johanna Wörösch, Theresa Aigner, Franziska Moser, Rebecca Schneider, Anita Schauer, Birgit Grundner, Elina Bichlmeier, Laura Berreiter und Sophia Berreiter.



Groß war bei der Sportlerehrung die Freude auf Seiten der Gemeinde und der zahlreichen Sportler über die vielen eingefahrenen Erfolge, die der Verleihung von Ehrennadeln gewürdigt wurden. Bürgermeister Maik Krieger (hinten li.) und Sportreferent Otto Halmbacher (hinten re.) drückten den Stolz der Gemeinde auf diese Erfolgsbilanz aus.

(Foto: Anwander)



Herbstkonzert am 23.10.22

Die Gemeinde Garching a.d.Alz lädt am 23. Oktober um 18.00 Uhr zu einem ganz besonderen Konzertabend in Kammermusikbesetzung in die Nikolauskirche ein. In der außergewöhnlichen Besetzung von Violine und Harfe spielen Constanze Germann-Bauer und Johann Niedermaier Werke unterschiedlichster Stile.

Dabei spannen sie einen Bogen durch Europa und besuchen im Westen Frankreich mit Musik von Gabriel Fauré und Camille Saint-Saëns, das östliche Europa mit Béla Bartóks Rumänische Volkstänze aus Ungarn oder virtuose Geigenmusik von Niccolò Paganini, dem Teufelsgeiger aus Italien. Dazwischen erwarten sie viele musikalische Köstlichkeiten: Neben einem Tango von Astor Piazzolla, könnte ihnen aber auch ein Lied von Johannes Brahms oder ein Schwan aus dem Karneval der Tiere unterkommen und ihnen den Abend verzaubern.

Freuen sie sich also auf ein hochkarätiges Konzert mit wunderschöner Musik, kurzweilig moderiert von den beiden Musikern selbst.



Constanze Germann-Bauer wurde 1990 in München geboren und wuchs in Teisendorf auf. Sie hat bereits im Alter von 4 Jahren die Liebe zur Geige entdeckt und diese immer weitergeführt. Im Jahr 2016 schloss sie das Masterstudium der instrumentalen Gesangspädagogik mit Violine ab. Seitdem spielt sie im südostbayerischem und österreichischem Raum in unterschiedlichen Ensembles wie z.B. Trio Violanjo und Orchestern wie etwa den Bad Reichenhaller Philharmonikern viele Konzerte, tritt aber auch gerne solistisch oder in Duobesetzungen auf. Außerdem arbeitet sie als Geigenlehrerin an verschiedenen Institutionen im Chiemgau. Im Jahr 2018 erhielt sie den Kulturförderpreis der Stadt Traunstein für ihr künstlerisches Schaffen.

Johann Niedermaier studierte Konzertharfe bei Prof. Stephen Fitzpatrick (Staatsoper Berlin) an der Universität Mozarteum Salzburg. Er schloss einerseits das Masterstudium im Konzertfach Harfe, andererseits auch das pädagogische Studium zum Lehrenden für Harfe ab. Im Rahmen seines Studiums erhielt er das Leistungsstipendium der Universität Mozarteum.

Als Harfenlehrer arbeitet er an verschiedenen Musikschulen rund um den Chiemsee z.B. in Inzell, Rosenheim und Traunwalchen und hat auch Privatschüler im Chiemgau. Seine Referententätigkeit führt ihn auch immer wieder auf Kurse in Deutschland, Österreich und Italien.

Viele Konzerte, Rundfunk- und Fernsehaufnahmen durfte Johann als Ensemblesmusiker z.B. mit dem Tölzer Knabenchor, dem Radauer Ensemble oder beim Salzburger Adventsingen im Festspielhaus mitgestalten.

linda
Apotheken

Wir kennen unsere Kunden

DIE VITAMIN-
KUR FÜR DEIN
PUNKTEKONTO



Punkten Sie bei uns mit gesund.de!



Brunnen-Apotheke

Mitterweg 42 · 84518 Garching

Telefon 0 86 34 / 16 16

www.brunnen-apotheke-garching.de

Inh. Petra Heim-Sauer e. Kfr.



**IHRE APOTHEKE
IST JETZT AUCH
DIGITAL**

BESTELLEN SIE MEDIKAMENTE
EINFACH ONLINE – BEI IHRER
APOTHEKE IN DER
NACHBARSCHAFT.



Deutschland ist
gesund.de



Brunnen-Apotheke
Garching/Alz

Jetzt im APP-Store Downloaden!

Wir suchen Verstärkung für unser Büro in der Turnstraße 4 in Garching/Alz !

**Bürokauffrau (w/m/d)
Energieberaterin (w/m/d)**

Du kennst dich mit den gängigen Softwareprogrammen aus und würdest gerne **ab 09.01.2023** in einem modernen Büro und freundlichen Umfeld arbeiten ?

Dann bist Du bei uns richtig! 😊

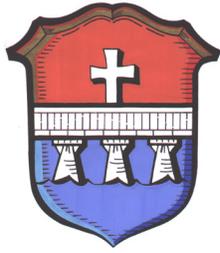
Bitte sende Deine **Bewerbungsunterlagen bis 01.12.2022** als pdf per Mail an: info@pb-z.de

Planungsbüro Zieglgänsberger
Rudolf Zieglgänsberger
Turnstr. 4
84518 Garching

planungsbüro
zieglgänsberger



www.pb-z.de • info@pb-z.de • 08634/6791797 • 0176/72621244



Fünf Verabschiedungen und ein Jubiläum

Garchings Erster Bürgermeister Maik Krieger hat in den letzten Monaten zahlreiche langjährige Mitarbeiter in den Ruhestand verabschiedet:



Fr. Edeltraud Schadhauer war fast 50 Jahre an der Mittelschule, früher Hauptschule als Reinigungskraft und zur Essensausgabe in der Mensa beschäftigt.



Fr. Renate Altmann war 15 Jahre zur Reinigung der Toiletten am Friedhof und als Reinigungskraft, sowie Botin bei Urlaubs- und Krankheitsvertretung im Rathaus tätig.



Fr. Cornelia Lochner war über 43 Jahre als Mitarbeiterin der Kassenverwaltung in der Finanzabteilung tätig.



Fr. Brigitte Buttinger konnte nach 14 Jahren im Einwohnermeldeamt ihren Ruhestand antreten.



Hr. Wolfgang Kojer war 20 Jahre als Leiter der Finanzabteilung, im Fachjargon „Kämmerer“ genannt, für die Gemeinde im Einsatz

Erster Bürgermeister Maik Krieger dankte den ausgeschiedenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihren Einsatz zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger, sowie ihre langjährige Betriebstreue.

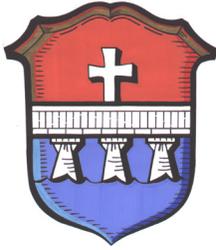
Wir wünschen unseren „neuen“ Ruheständlern eine angenehme Zeit und dass sie mit Freude auf ihre Tätigkeit bei der Gemeinde zurückblicken.

Zudem konnte unser Mitarbeiter Andreas Mittermeier sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde begehen.

Wir wünschen Hr. Mittermeier weiterhin viel Freude in seinen Aufgabenbereichen des Bauhofs.



Gemeindereise nach Laa an der Thaya



Seit bald 20 Jahren besteht die Städtepartnerschaft zwischen Garching a.d.Alz und Laa an der Thaya, Österreich. Getragen wird die Partnerschaft von vielen Begegnungen v.a. der Feuerwehren und Vereine.

Eine Durststrecke waren die vergangenen Jahre ohne Feste und Feiern und wenigen persönlichen Besuchen.

Umso mehr freuten wir uns auf die Reise zum traditionellen Zwiebelfest vom 13.08. – 15.08.22 nach Laa an der Thaya. Unter der Führung von Bürgermeister Maik Krieger und top organisiert von Irene Glöckl machte sich eine Gruppe von Garchingern, darunter viele Gemeinderäte und Feuerwehrler, am Samstag auf den Weg.

Nach der kurzweiligen Fahrt wurden wir auf verschiedene Quartiere verteilt und trafen uns dann zur offiziellen Eröffnung am Stadtplatz an der Festbühne. Hier wurden Bürgermeister Maik Krieger, Altbürgermeister Wolfgang Reichenwallner und die Abordnung aus Garching a.d.Alz begrüßt. Hierauf legen die Österreicher sehr viel Wert, wie wir an der Länge und Menge der Ehrengäste feststellten.

Am Abend feierte der ganze Stadtplatz bei Brotzeit, Wein und Musik von "Austrotop". Um Mitternacht gratulierten wir mit einem Ständchen unserem Ersten Bürgermeister Maik Krieger zum Geburtstag.

Den Sonntagvormittag nutzten einige zum Besuch der Therme, zu einem Spaziergang über den Markt am Zwiebelfest oder zur Erholung. Um 14 Uhr lud Laas Erste Bürgermeisterin Brigitte Ribisch zu einem Empfang ins Rathaus ein. Gemeinsam mit der Abordnung der weiteren Partnerstadt Świątuchłowice aus Polen wurde die Weiterführung der Partnerschaft bekräftigt.

Anschließend zeigte uns Frau Bürgermeisterin Ribisch bei einer Stadtrundfahrt die Sehenswürdigkeiten von Laa und ging besonders auf die laufenden und anstehenden Projekte ein. Bei einer Kellerjausen mit Weinprobe am Galgenberg in Wildendürnbach klang der Nachmittag aus.

Auf dem Zwiebelfest trafen wir auf eine Gruppe weiterer Garchinger, die ihren Urlaub in Laa verbrachten. Bei schönstem Wetter wurden am Zwiebelfest bis spät in die Nacht nochmals alle kulinarischen Angebote (besonders beliebt: gebackenen Zwiebelringe) verkostet.

Die Heimfahrt am Montag verlief ruhig und am frühen Nachmittag kamen wir ohne Verluste in Garching an.

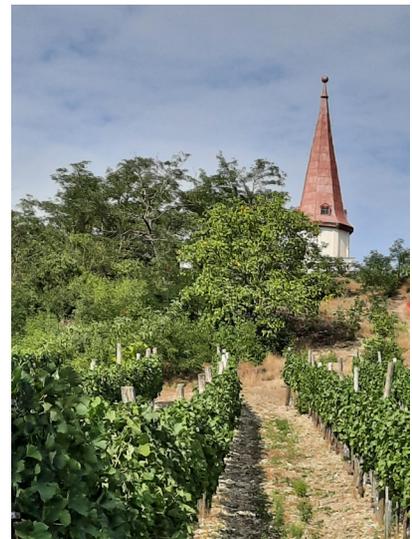
Viele Gemeinderäte waren das erste Mal in Laa und sind begeistert von der Gastfreundschaft und Geselligkeit der Bürger aus Laa an der Thaya.

Fazit: Wir kommen gerne wieder!





L ZTE Axon 11 5G



L ZTE Axon 11 5G



L ZTE Axon 11 5G



70

JAHRE GIGLBERGER

Einer der ältesten Betriebe in Garching stellt sich vor:

Im Oktober 1952 meldete der selbständige Friseur Josef Giglberger zusammen mit seiner Frau Auguste ein Gewerbe zum Verkauf von Schreibwaren und Parfümerien an.

In den Folgejahren wurde das Sortiment laufend dem wachsenden Bedarf im aufstrebenden Garching angeglichen.

Bis 1969 war der Firmengründer in dem in der Turnstraße 10 errichteten Wohn- und Geschäftshaus noch als Herrenfriseur aktiv.

In den 80er Jahren wandelte sich der Handel stark und die Wünsche der Kunden änderten sich, weshalb das Angebot immer wieder flexibel an die Nachfrage angepasst wurde –

etwa 1983 durch den Bereich Film- und Fotoarbeiten.

Seit 1993 bis heute wird die Anfertigung von Pass- und Bewerbungsfotos angeboten.

2010 konnten durch die Gründung der neuen Abteilung „Praline plus“ mit Confiserie und anderen Spezialitäten erfolgreich die Weichen für die Zukunft gestellt werden.

Weiter ergänzt der Service der Paketannahme das Angebot – ab 1996 DPD und seit 2001 auch Hermes Paketshop.

Das Geschäft wird heute am ursprünglichen Standort in der Turnstraße 10 von Josef Giglberger jun. und Frau Ulrike geführt. Ansonsten werden vielfach Produkte angeboten, die nicht überall zu finden sind. Für Kunden, die das Besondere suchen oder sich am außergewöhnlichen Geschmackserlebnissen erfreuen möchten, sind die Giglbergers die richtige Adresse.

Jetzt kostenloses Infogespräch buchen..



Einfach...

abnehmen & wohlfühlen

Gesundheit leben...

...mit Ulrike



heute... Willst du endlich abnehmen, oder nicht mehr müde und energielos sein???

vorher...



Ulrike Giglberger 0159 02413223





Ulrikes

Küchengröße

kreativ...einfach...lecker

Thermomix- Beratung -Vermittlung - Kochwerkstatt

Ulrike Giglberger -Turnstraße 10, 84518 Garching
0159 02413223





Pralinen der Spitzenklasse!!!

Wo? In Garching? Beim Giglberger? Ja !!!

Seit 12 Jahren sind wir eine Top-Adresse, wenn es um Pralinen von höchster Qualität geht.

Die sorgfältige Auswahl erstklassiger Rohstoffe und die handwerklich gekonnte Verarbeitung garantieren unseren Kunden Genuss und Gaumenfreude, die höchsten Ansprüchen gerecht werden.

Wir produzieren in echter Handarbeit ... entwickeln eigene Kreationen ... überzeugen durch Geschmack. Wir bieten ganzjährig eine große Auswahl mit bis zu 70 Sorten, je nach Saison.

Die Zusammenarbeit mit erfahrenen Kollegen ermöglicht uns, viel Abwechslung in das Sortiment zu bringen.

Darum bestätigen uns unsere Kunden:
"Bei euch schmeckt wirklich jede Praline anders!"
Genau das ist auch unser Anspruch!

Sie sind herzlich eingeladen, sich selbst davon zu überzeugen. Auch bei ihren Kunden, Mitarbeitern und Geschäftspartnern lösen Pralinen aus unserem Hause sicher Begeisterung aus. Genießen aus nah und fern bestätigen uns das immer wieder. Wir freuen uns auch Sie bald bei uns begrüßen zu dürfen...

Bis bald in Genuss und Lebensfreude.

Praline +plus+ Giglbergers Schokoladen Seite
Josef und Ulrike Giglberger
Turnstr. 10 ,84518 Garching
086347211
0159 02413223





Nicht mehr so ganz neu!

Helmfried Günter Protsch ist neunzehn-vierziger Jahrgang und wurde mit Mainwasser in Frankfurt getauft. Nach seiner Schulzeit mit Abschluss der Mittleren Reife erlernte er den Beruf des Schriftsetzers nach Gutenberg-Manier und bildete sich weiter, bis der Computer seinen Beruf überflüssig machte. Nach fünfzehn Jahren Tätigkeit im Sicherheits-Gewerbe erreichte er das Rentenalter und gründete 2010 den Georg von Toyberg Verlag & Galerie.

Seine künstlerische Tätigkeit umfasst in erster Linie das Schreiben, gleich danach rangieren Malerei und Zeichnen, Fotografieren und der PC als künstlerisches Ausdrucksmittel.

In den Neunzehn-achtzigern begann er als Autor zunächst Science-Fiction-Kurzgeschichten zu schreiben, dann auch zwei SF-Romane und als Lyriker hat er bisher fast tausend Gedichte geschrieben.

Einige Lyrikbände sind erschienen, weitere sind in Vorbereitung, ebenso eine SF-Trilogie und seine Autobiografie, deren erster Band jetzt gerade erschienen ist.

Seit 2010 sind zahlreiche großformatige Bilder entstanden, fast alle dreidimensional, und einige Objekte.

Bisher sind folgende Bücher von ihm erschienen: Lyrik-Bände: Der LiebesGarten; Rondeau Bergamasque, Weiß- & Schwarzbuch. Terra Inkognita; Jahrestage/Wind der Dimensionen; Tau auf vertrocknetem Boden (Pseudonym); 4 Bände ›Aus meinem Leben‹;

Prosa: SF-Romane: Die Traummaschine; Die Stadt der Träumer; und die SF-Anthologie Und wer wird Gott sein (Pseudonym Helmut Penkert); Zeichnungen mit Kugelschreibern, eine Dokumentation seines Zeichnens mit diesen Geräten; Belletristik: Briefe an Georg; Der Lichtwanderer, Bd. 1



Was geschieht hier zur Zeit?

In den ersten vier Jahren baute H. G. Protsch in das angemietete, netto 180 qm große Objekt – einstmals Hotelbar, später Eve-Bar – seine Wohnug ein mit etwa 80 qm Größe, dazu einen Lagerraum für Bücher und Gemälde.

Jetzt ist es soweit, der Bühne neues Leben einzuhauchen. Sie soll ein neues Outfit bekommen mit Beleuchtungsbrücke, zusätzlich eine 3 x 2 m große Leinwand, auch für 3-D & BlueTooth geeignet. Ferner wird sie mit wandgroßen Monitoren ausgestattet, die elektronisch angesteuert werden können. Das fertige Stück ist dann als Experimentierbühne für e-Musik, Tanz und e-Bild ausgelegt, soll aber stets moderneren Methoden und Herausforderungen angepasst werden. H. G. Protsch will damit jungen Menschen der drei umliegenden Kreise AÖ, MÜ und TS Möglichkeiten eröffnen, sich kulturell zu engagieren, Neues zu erschaffen, ggf. auch einen neuen Sinn in ihrem Leben zu finden und über eigene Grenzen hinauszuwachsen. Er ist auf Hilfe angewiesen, denn mit seinem Rentenaufkommen steht er zwar noch nicht auf verlorenem Posten, aber die Mittel schrumpfen gemäß Deutschlands miserabler Rentenpolitik immer mehr & gehen ins Negativum über. In Deutschland nennt man Hilfe ›Sponsoring‹. H. G. Protsch hofft sehr darauf.

Adresse & Info:

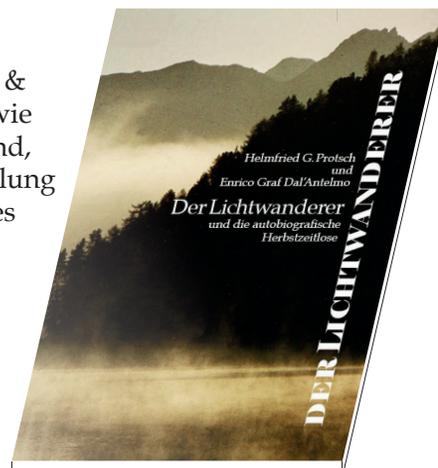
Helmfried G. Protsch — Verlag & Galerie Georg von Toyberg
Nikolausstraße 29 — 84518 Garching an der Alz — Tel: 08634 / 9866880
Mail: toyberg-verlag@web.de — Site: www.gvt-verlag.de

Der Lichtwanderer Bd.1 ist erschienen.

Die mit Spannung erwartete Autobiografie des Künstlers, Autors & Verlegers Helmfried G. Protsch (siehe auch linke Seite) liest sich wie ein Krimi, ist aber ein Lebensbericht der besonderen Art. Spannend, manchmal geheimnisvoll, überraschend, manchmal als Bilderzählung daherkommend, zeichnet das Buch ein ereignisreiches Leben eines Menschen, der ziemlich alles, was uns begegnen könnte, tatsächlich auch erfahren hat.

Ein besonderes Kapitel stellen die telepathischen Versuche seines eineiigen Zwillingbruders dar, ihn, den in Deutschland verbliebenen Anderen zu erreichen, was nach dem Tod der Ehefrau des Autors möglich wird, und sie sich zweiundsiebzigjährig in Bozen zum ersten Mal begegnen.

Am Ende des Buches legt der Autor offen, wer der Lichtwanderer war, der sich dann verabschiedet und dennoch ihn weiterbegleitet. Man darf gespannt sein, welche Rolle der Lichtwanderer im zweiten Band der Autobiografie spielen wird.



Im Herbst dieses Jahres will der Autor sicher mehrmals aus seinen Werken Lesungen zu Gehör bringen, aber es sollen auch andere Veranstaltungen im Theater *refleXion* stattfinden, z. B. musikalischen Ausdrucks.

Ort: Nikolausstraße 29, im Souterrain, Eingang Maximilianstraße.

Info: Tel.: 08634/9866880 – Mail: toyberg-verlag@web.de

Die Internetseite ist vorübergehend nicht auf dem aktuellen Stand.

Wir bitten um Entschuldigung



Steigende Energiepreise - Kostenlose Beratung statt Kostenexplosion



Solarpflege.de
Sandro Greiml

**Wir planen, bauen
und betreuen Ihre
Energiewende!**

- Photovoltaik Komplettanlagen
- Stromspeicher
- Photovoltaik Thermografie,
Reinigung und Solarparkpflege
- Notstromsysteme, E-Mobility

**Du willst hoch hinaus?
Job mit Aussicht!**

Werde Teil vom Team!

- Elektriker (m/w/d)
- Monteure(m/w/d)
- Quereinsteiger (m/w/d)

Info`s unter www.solarpflege.de

Frank-Caro-Str. 88 • 84518 Garching • 0 86 34 - 25 16 152 • info@solarpflege.de

Rückblick Bibliotheks-Führerschein

Insgesamt 44 Vorschulkinder aus dem katholischen „Herz-Jesu“-Kindergarten und der evangelischen Kindertagesstätte „erwarben“ kurz vor Beendigung ihrer Kindergartenzeit den „Bücherei-Führerschein“. Während der vier „Unterrichtseinheiten“ in der  Gemeindebücherei wurden die Kinder an das Thema Buch, Lesen und Ausleihe herangeführt. Dabei kam auch der Spaß nicht zu kurz; es wurde vorgelesen, gemalt, gebastelt und gesungen. Die Verleihung des „Bibliotheks-Führerschein“ erfolgte im Rahmen von zwei Veranstaltungen. Bürgermeister Maik Krieger, Pfarrer Hans Speckbacher und Pfarrer Alexander Schmidt überreichten die Urkunden an die Kinder. Das Büchereiteam hatte viel Freude an der Zusammenarbeit mit den Kindern und dankt allen Beteiligten.

Vorausschau Vorlesestunde

Ab 07.10.2022 starten wir wieder mit unserer wöchentlichen Vorlesestunde. Immer am Freitag um 16.00 Uhr liest unsere Lesepatin Christine für Kinder ab fünf Jahren Bilderbuchgeschichten vor.

Jedes teilnehmende Kind erhält einen Clubausweis. Nach 10 besuchten Vorlesestunden darf es sich eine kleine Überraschung aussuchen.

Wir bitten um eine vorherige Anmeldung. Die Vorlesestunden finden unter Einhaltung der jeweils aktuellen Hygienevorschriften für Büchereibesuche statt.

Terminankündigungen:

Kinderkino

Ab **Oktober 2022 bis März 2023**, einmal im Monat immer an einem **Dienstag um 17.30 Uhr**, zeigen wir in der  Gemeindebücherei Garching wieder die monatlichen Kinderkino-Filme. In Zusammenarbeit mit dem **Deutschen Kinderschutzbund Kreisverband Burghausen-Altötting e.V.** und dem **Medienzentrum für Schule und Bildung des Landkreises Altötting**. Der **Eintritt** pro Person beträgt **1,00 €**.

Folgende Termine und Filme sind geplant:

18.10.2022 Rabe Socke	17.01.2023 Der kleine Maulwurf
15.11.2022 Igel Latte	14.02.2023 Das Sams
13.12.2022 Caspar und Emma	14.03.2023 Biene Maja

Anmeldungen sind möglich unter Tel.: 08634/621-56,
per E-Mail: info@buecherei-garching.de
oder während der Öffnungszeiten in der  Gemeindebücherei Garching.

„Richtig schmökern“

mit Gertraud Munt

Donnerstag, den 03.11.2022 um 19.00 Uhr

Frau Gertraud Munt stellt uns wieder eine Vielzahl neu erschienenener Unterhaltungsliteratur vor.

Unkostenbeitrag: 2,00 €, Karten sind ab Donnerstag, 13.10.22 in der  Gemeindebücherei Garching a. d. Alz erhältlich.

Nähere Informationen zu den jeweiligen Veranstaltungen folgen zeitnah auf unserer Homepage und über die Presse. Die Veranstaltungen finden unter Einhaltung der jeweils gültigen Corona-Regeln statt.

Gartenbauverein Garching: So war unsere Radtour am 25.06.2022

Hallo Miteinander, am Samstag, den 25.06.2022 hatten wir unsere Radtour nach Altötting. Unser Mitglied und Beisitzer Herr Herrmann Anwander war sehr erfreut, dass bei diesem sommerlichen Wetter doch 9 Personen nach Altötting zum Trostberger Hof mitgeradelt sind. Zwei Mitglieder sind mit dem Auto zum Treffpunkt nachgekommen. Wir haben eine gute Brotzeit bekommen und haben den Ausflug mit Kaffee und Kuchen beendet. Unsere Radler haben dann wieder tapfer den Heimweg mit ihrem Drahtesel angetreten. Es war ein schöner Ausflug.



Wir möchten nicht versäumen auf unsere nächsten geplanten Aktivitäten aufmerksam zu machen:

Am 16.10.2022 um 15:00 Uhr

Herbstversammlung

Im Gasthaus „Zum Wirtssepperl“ mit Ehrungen langjähriger Mitglieder und einen Fachvortrag (Name und Thema wird noch bekanntgegeben)

Am 28.10.2022 um 14:00 Uhr

Herbstputz im Vereinsgarten

Brotzeit und Getränke richten wir uns nach den aktuellen Corona-Regeln

Am 27.11.2022 um 15:00 Uhr

Hoagert`n (1. Advent)

Im Gasthaus „Zum Wirtssepperl“

Für die Unterhaltung sorgt unsere Rosi Ranzinger und die Fleckdirndl

Wir würden uns freuen, wenn sich viele Mitglieder und Interessierte diese Termine schon mal fest eintragen würden.



Welche **FARBE** hat der **FRIEDEN**?

Dieser Frage stellten sich die Kinder der evangelischen Kindertagesstätte in der Vorbereitung zur Jahresabschlussfeier für den Gottesdienst am 22.07.2022.

Ist er **ROT** wie die Liebe oder **ORANGE** wie ein Schmetterling? Ist er **GELB** wie die Sonne oder **GRÜN** wie die Hoffnung? Oder vielleicht **BLAU** wie das Meer oder doch **LILA** wie die Glockenblumen...?

Für die Kinder stand am Schluss fest: **DER FRIEDE IST BUNT!**

BUNT wie der Regenbogen, **BUNT** wie die Menschen, **BUNT** wie die ganze Welt.

In **BUNTEN** Farben gestalteten die Kinder ihre Friedenskerze und zogen zur Musik von „WE ARE THE WORLD“ in die bunt geschmückte Kirche ein. Die Friedenstaube wurde zum Zeichen für ein friedvolles Miteinander und die Hoffnung auf Frieden für die Welt.

Frieden beginnt im Kleinen, im Alltag, im täglichen Miteinander, im Spiel. Mit dem bekannten Friedenslied „HEVENU SHALOM ALECHEM – WIR WOLLEN FRIEDEN FÜR ALLE!“, weiteren

Friedensliedern, Bitten um Frieden und einem Friedenstanz zeigten die Kinder ihre Bereitschaft für den Frieden.

Zur Erinnerung schenkte Herr Pfarrer Alexander Schmidt den Kindern eine Friedenstaube auf einem kleinen Anhänger.

Im Anschluss trafen sich alle Kinder und Eltern im Garten der Pfarrkirche zum Grillen und gemütlichen Beisammensein.

Noch lange wird dieses Fest den Kindern in Erinnerung bleiben.

Frieden beginnt im Kleinen, im Alltag, im täglichen Miteinander, im Spiel und jeder kann, ob groß oder klein, die Friedensbotschaft weitertragen:

„FRIEDEN FÜR ALLE MENSCHEN DIESER WELT!“

Es ist viel los im Pfarrverband Garching-Engelsberg...

Auch in den vergangenen Wochen gab es ein lebendiges Miteinander in der katholischen Gemeinde, hier eine kleine Rückblende und Vorschau.

Das Pfarrverbandsfest fand mit nachträglicher Feier des 60. Geburtstags von Pfarrer Speckbacher mit rund 700 Gästen statt. Es war ein überaus lebendiges Fest bei bestem Wetter im Pfarrgarten.



An Fronleichnam entschieden wir uns dieses Jahr für eine kürzere Prozession und anschließender Messe im Pfarrgarten, was eine gute Entscheidung war.

Marianne Meisinger, die seit neun Jahren den Pfarrverband als Gemeindefereferentin bereicherte, verließ uns und widmet sich neuen Aufgaben. Sie wird Seelsorgerin für Altenheime im Landkreis Traunstein. Bei einem Gottesdienst mit anschließendem Sektempfang wurde ihr für die geleistete Arbeit gedankt und verschiedene Geschenke überbracht.

Dass Ehejubilare ihren Hochzeitstag nochmal feiern und sich segnen lassen können, bietet der Pfarrverband eine würdige Gelegenheit an: Am Samstag, den 22.10.2022 um 14 Uhr in St. Nikolaus. Musikalische Gestaltung, Duett Seitz-Fleischmann-R., Orgel Bernhard Fleischmann. Danach lustiges Feiern mit Musik von Martin Mayerhofer, Kaffee und Kuchen und weiteren Angeboten wie eine Fotobox für Erinnerungsfotos. Es können Jubiläumspaare im 5-er Jahresschritt teilnehmen, aber auch gerne weitere Paare. Eine Anmeldung ist beim Pfarrbüro erforderlich. Genaue Informationen erfolgen rechtzeitig über die Presse und Aushang bei den Kirchen.

Auch dieses Jahr wird um Spenden für die Mission und verschiedene Projekte beim Weltmissionssonntag gebeten: Dieser findet mit einer Messe am Sonntag, den 23.10.2022 statt. Die musik. Gestaltung übernimmt der Querbeet-Chor unter Leitung von Peter Kneißl. Danach bieten wir wieder das beliebte Café Missio mit Kaffee und Kuchen und Verkauf von Missions-Waren im Nikolaus-Saal an.



Auch viele weitere Aktionen und Angebote sind geplant, wie eine Fahrt nach Oberammergau, ein Bücher-Flohmarkt im Herbst und verschiedene Angebote für die Ministranten.

Was uns wichtig ist: Das Seelsorgeteam von Pfarrer Speckbacher und wir vom Pfarrgemeinderat wollen für alle da sein. Die Messen und alle Angebote sollen das Miteinander fördern, stehen allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern, unabhängig jeglicher Konfession oder konfessionslos, zur Verfügung.

Den Glauben leben und teilen, sowie der Zusammenhalt in der Gemeinschaft sind wichtige Bestandteile einer intakten Pfarrgemeinde, es soll eine Bereicherung sein für alle.

Alle Informationen der Katholischen Pfarrei Garching und Engelsberg sind auf der Homepage zu finden, hier ist auch der aktuelle Gottesdienstplan abrufbar, ebenso geben wir Informationen über Zeitungsberichte, diverse Aushänge und Facebook bekannt.

Sollten Sie Fragen haben oder ein Gespräch wünschen, kann über das Pfarrbüro Kontakt hergestellt werden.

Herzliche Grüße und bleiben Sie gesund!

Judith Fleischmann-Reitinger, Vorsitzende des Garchinger Pfarrgemeinderates

Pfarrverband Garching-Engelsberg

Altöttinger Str. 45, 84518 Garching 08634 227

84518 Garching/Alz

Telefon: 08634-227

Fax: 08634-66697

St-Nikolaus-und-Herz-Jesu.Garching@ebmuc.de

<https://www.pfarrverband-garching-alz.de>



Köpfelsberger

SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

Ihr regionaler Experte
für Schädlingsprophylaxe,
Desinfektionen, Holzschädlinge
und HACCP-Konzepte nach
IFS, AIB, Bio Naturland,
Demeter, etc.



Gewerbering 15
84518 Garching/Alz
Tel: 08634 23 28 50
notfall@koepfelsberger.de
www.koepfelsberger.de

Die Eulen-Apotheke seit 70 Jahren Ihr Gesundheitspartner vor Ort

Als Vollversorger führen wir Arzneimittel von klassisch bis Homöopathie, Inkontinenzprodukte, Diabetesbedarf, Blutdruckmessgeräte, Bandagen und für Sie angepasste Kompressionsstrümpfe.

Für Sie haben wir eine umfangreiche Auswahl an hochwertiger Kosmetik.

Verleih von Milchpumpen, Inhalatoren und Babywaagen.

Unser Botendienst
versorgt Sie bis zu
2x täglich!

Bei uns können sie punkten:
Die PAYBACK Karte –
eine Karte, die sich lohnt,
spare vor Ort.



Immer für Sie da,

ob telefonisch unter:

☎ 08634/264

FREECALL:

☎ 0800/264 264 264

oder per Fax:

☎ 08634/1295

oder per APP:



Deutschland ist
gesund.de

Jetzt im APP-Store
Downloaden!



Petra Heim-Sauer

Frank-Caro-Str. 35 84518 Garching/Hart

Homepage: www.eulenapo-hart.de

E-Mail: Eulenapotheke-Garching@t-online.de

linda
Apotheken



BGB

BAUgutachten
Bayern *Jens Markert*



IQ-ZERTIFIZIERTER
VERSICHERUNGSGUTACHTER



DEKRA-ZERTIFIZIERTER
SACHVERSTÄNDIGER FÜR
BAUSCHÄDEN

Falkenweg 4a | 84518 Garching/Alz
TEL: 0049 (0)172. 6740164

www.bau-gutachten-bayern.de

Private und außergerichtliche Gutachten • Sachverständiger für Versicherungen im Bauwesen • Putz-
rissbewertung • Fachberatung für WDVS innen und außen • Beratung bei Schadenssanierung • Ab-
nahme zum Gewährleistungsablauf • Sanierungsberatung bei historischen Gebäuden • Sockelschäden

Garchinger Frauen e.V.

Was lange währt, wird endlich gut....

Für uns war es am 13.06.2022 endlich so weit: und wir konnten unseren neuen Verein „Garchinger Frauen“ gründen.



Nach der Auflösung des KDFB Vereins war für uns alle klar, dass wir in Garching wieder einen Verein für Frauen brauchen, es war uns aber auch wichtig, durch die Neugründung nicht alles Frühere auf den Kopf zu stellen.

Unser Verein soll selbstbestimmt sein, weitgefächert alle Belange von Frauen abdecken und wir wollen hier vor Ort tätig sein.

In unserem neuen Verein sollen sich alle Frauen, junge und junggebliebene, ältere, aktive und passive, kirchennahe, egal welcher Religion und konfessionslose vertreten fühlen. Nicht nur die Frauen aus Garching a.d.Alz sind gemeint, sondern auch aus Wald a.d.Alz und Hart a.d.Alz; alle sollen darin Heimat finden. Um genau das zu zeigen, hat er auch den schlichten Namen „Garchinger Frauen“ erhalten.

Wir haben jetzt den Grundstock gelegt, sind schon Feuer und Flamme für den Neuanfang, aber die Vereinsmitglieder sind der Motor des Vereins. Deshalb ist eines unserer Grundkonzepte, dass sich jede Frau, die sich angesprochen fühlt, mit ihren Ideen und Anregungen einbringen soll und jede, die Zeit und Lust hat, kann in altbewährter Hilfsbereitschaft oder mit neuem Schwung dann bei unseren Projekten aktiv mitmachen oder teilnehmen.

Schon viele Frauen haben sich den Garchinger Frauen angeschlossen, aber wir freuen uns auf jedes neue Mitglied, das uns auf unserem neuen Weg des eigenständigen Vereins für Frauen in Garching begleiten möchte.

Wir haben hiermit hoffentlich Euer Interesse geweckt und würden uns freuen, wenn Ihr zu einer unserer Veranstaltungen kommen würdet. Alle sind herzlich willkommen!

Wir freuen uns jetzt schon auf Eure Rückmeldungen, stehen selbstverständlich gerne für Fragen zur Verfügung und freuen uns, wenn Ihr gleich eine Beitrittserklärung ausfüllt, getreu dem Motto: für alle Garchinger Frauen und auch die, die es noch werden wollen ...

Beitrittserklärungen liegen in der Gemeindeverwaltung und in den Kirchen aus.

Herzliche Grüße von

Rosmarie Starzl
Teamsprecherin
Tel. 08634/6483

Luise Peiß
Vorstandsteam
Tel. 08634/218

Manuela Götz
Vorstandsteam
Tel. 08634/688196

Wichtig: bitte bei der Beitrittserklärung eine Handynummer und E-Mail-Adresse angeben, damit eine schnelle Kontaktaufnahme möglich ist.

RRC ist fest in Frauenhand

Die Jahreshauptversammlung des Rock'n' Roll Club Boogie Garching e.V. mit Neuwahlen fand im Juni im Gasthaus Wirtsseperl in Garching statt.

Die Vorstandschaft wurde, nach einer Satzungsänderung, von sieben auf fünf Mitglieder reduziert. Die Posten der Abteilungsleiter Rock'n'Roll und Boogie Woogie, sowie der Jugendleiter wurden zu einem Beisitzer zusammengefasst. Die anwesenden Mitglieder bestätigten die bestehende Vorstandschaft per Wahl für die nächsten zwei Jahre. Ausgeschieden ist Alina Maier / Jugendleitung und Matthäus Oberbuchner / Abteilung Boogie Woogie. Neu hinzugekommen ist Rosina Pfefferseder.

Das Team besteht jetzt ausschließlich aus Damen:



Kassiererin Anneliese Hilger,
Vorsitzende Heidi Oberbuchner,
Schriftführerin Karin Koppenmüller,
zweite Vorsitzende Marina Moser und
Beisitzende Rosina Pfefferseder.

Im Rahmen der Versammlung wurde auch das langjährige Engagement der Trainer für ihre Arbeit im Club geehrt:



30 Jahre Anneliese Hilger, 20 Jahre Josef Kramler und Rainer Dorfner

Derzeit besteht der Verein aus 143 Mitgliedern. Hiervon sind 74 Personen Boogie Tänzer und 69 Rock'n Roller.

Der Trainingsbetrieb ist nun wieder ohne Einschränkungen für alle Tänzer möglich. Wir freuen uns über rege Beteiligung und heißen jede neue Tänzerin und jeden Tänzer herzlich willkommen.

Der traditionelle Herbsttanz mit DJ Manfred Gruber und Showeinlagen findet am 15. Oktober im Gasthaus Mitterwirt in Halsbach statt. Reservierung erwünscht.

Nähere Informationen über Heidi Oberbuchner
Tel. 08623/1369 oder auf der Homepage:

www.rrc-boogie-garching.de

Die Boogie-Formation mit derzeit 7 aktiven Paaren erarbeitet derzeit ein neues Programm, das beim Herbsttanz Premiere hat. Dort werden auch die Rock'n'Roll-Kids und die Rock'n'Roll-Formation ihr Können zeigen.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch.

Fit, beweglich
und selbstbewusst...

...mit Taekwondo
in jedem Alter

Taekwondo beim TSV Wald

Eine erfolgreiche Sparte des Vereins seit über 20 Jahren

In unserem Training versuchen wir seit Jahren, unseren Schülern vieles bei zu bringen. Neben den notwendigen Fuß- und Handtechniken lernen unsere Teilnehmer auch die notwendige Disziplin. Zu unserem Training gehören aber auch Beweglichkeitstraining und Entspannungsübungen. Unser Training ist für alle Altersgruppen von 6 Jahren bis ins Hohe alter geeignet. Wir passen das Training immer an die Leistungsfähigkeit der Teilnehmer an, um sie zu trainieren aber nicht zu überfordern

Die Taekwondosparte des TSV Wald ist unter anderem aus diesen Gründen eine sehr beliebte Sparte des TSV Wald. Die ist für uns Grund genug, uns näher vorzustellen. Taekwondo ist eine traditionelle koreanische Kampfsportart. Jedoch ist das Ziel im Taekwondo nicht allein der Kampf. Wie in vielen asiatischen Kampfsportarten zielt auch dieses Training einer Vereinigung von Körper und Geist ab. Dies ist schon daran erkennbar, wenn man die koreanischen Bestandteile des Wortes Taekwondo aufschlüsselt und übersetzt. So steht *Tae* für die Beine/Füße und steht für die angewandten Fußtechniken. *Kwon* bedeutet Hände und umschreibt alle angewandten Handtechniken. Und *Do* beschreibt den Geist und den geistigen Weg und die Lehre.



Man kann in jedem Alter mit Taekwondo beginnen. Im Taekwondo gibt es **kein zu alt**. Ein Beispiel eines befreundeten Vereins zeigt dies sehr deutlich. Hier hat ein Mitglied mit 60 Jahren mit Taekwondo begonnen und konnte im Alter von 74 Jahren seine Meisterprüfung erfolgreich ablegen.

Aus gegebenem Anlass haben wir nach den Sommerferien unser Angebot erweitert. Wir bieten nun jeden Freitag von 19:00 Uhr bis 20:00 Uhr in der Schulturnhalle Wald ein Beweglichkeits- und Selbstverteidigungstraining für jeden an, der sich in Sachen Beweglichkeit und Selbstverteidigung verbessern möchte. Wir Trainer, Alex, Stefan und Florian freuen uns jeder Zeit über neue Teilnehmern in jedem Alter und Fitnessgrad. Wir hoffen, dass wir in Zukunft wieder neue Gesichter bei uns begrüßen dürfen.

Falls Sie Fragen haben oder weitere Informationen benötigen, so können Sie sich immer an uns wenden:

E-Mail: taekwondo@tsv-wald.de

Tel.: 015254641602

www.tsv-wald.de

Musicalgottesdienst an Heiligabend in der Versöhnungskirche Garching – „Ich war noch niemals in Bethlehem“



Eine wunderschöne Tradition setzt sich auch an Heiligabend 2022 fort. Wir laden Sie erneut in die evangelische Versöhnungskirche in Garching ein, um in den Genuss eines besonderen Weihnachtsgottesdienstes zu kommen: Pfarrer Alexander Schmidt und sein ehrenamtliches Team singen moderne Musical-Songs, um mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, den Heiligen Abend zu begehen und das Christkind auf Erden willkommen zu heißen. Kommen Sie und genießen Sie beschwingte Musik, um im Anschluss den schönsten Abend des Jahres zu feiern! Sie alle sind herzlich eingeladen zu diesem besonderen Ereignis! Wir freuen uns auf Sie!

Sollten Corona-Schutzmaßnahmen in Kraft treten, so werden wir einen dritten Gottesdienst anbieten. Eine Anmeldung zu den Gottesdiensten ist nach derzeitigem Stand nicht notwendig. Sollte es hier zu Änderungen kommen, informieren wir Sie auf unserer Homepage, im Gemeindebrief und in der Tagespresse. Weitere Auskünfte erhalten Sie telefonisch bei Pfarrer Schmidt aus Garching, Tel. (08634) 9 86 77 00.

Herzliche Einladung auch zur Christvesper an Heiligabend 2022, 16.30 Uhr – der klassische Weihnachtsgottesdienst mit den alten, wunderschönen Weihnachtsliedern!

Termine: Heiligabend 2022, 24. Dezember, 13.30 Uhr und 15.00 Uhr



Inhaber Michael Asbeck

**Heimfelderstraße 22
84518 Garching a. d. Alz**

Mobil 0152 / 2 94 06 605

Büro 0 86 34 / 62 49 797

E-Mail: service@asbeck-brandschutz.de

www.asbeck-brandschutz.com



**Den Weitblick
auch beim
Sparen haben.**

Entdecken Sie, was Ihr Geld kann.

Wetsparwochen
vom 24.10. bis 4.11.2022



www.spkam.de

- Eine gute Gelegenheit für Ihre persönliche Beratung
- Entleeren von Spardosen
- Kinder und Jugendliche erwartet ein kleines Geschenk
- Gewinnspiele für Kinder und Erwachsene



Sparkasse
Altötting-Mühldorf

INN IT

Wir leben Netzwerke



EDV-Dienstleistungen

+49 8571 977000

84359 Simbach/Inn • 84518 Garching/Alz

info@inn-it.de • www.inn-it.de

Garching vor 50 Jahren – Entdeckung des bajuwarischen Reihengräberfeldes am Schartnerberg

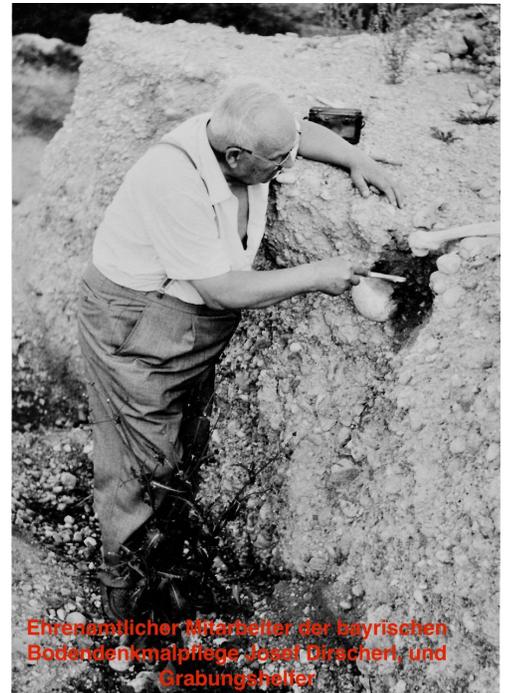
Der Schartnerberg an der damaligen Straße nach Wald war für Generationen von Garchinger Kindern im Winter, als noch zuverlässig fünf und mehr Wochen eine geschlossene Schneedecke zum Schlittenfahren einlud, ein Ort für unbeschwertes Kindervergnügen.

Im Spätwinter des Jahres 1972 war es damit jedoch vorbei: Die Baumaschinen rollten an und gruben sich ein in den mageren Schotter am Rand der Niederterrasse. Ein Spektakel, dass sich die damals 13-jährigen Schulfreunde Georg Schartner und Peter Zimare nicht entgehen ließen und genau beobachteten. Was sich da vor ihnen plötzlich auftat, brachte nicht nur sie ins Staunen. Von der Laderschaufel kullerte ein Totenschädel und auch ein eisernes Langschwert fiel ihnen buchstäblich in die Hände.

Die Buben machten sich umgehend auf und überbrachten ihre Funde Josef Dirscherl, Hauptlehrer i. R. (+ 1982) und ehrenamtlicher Mitarbeiter der bayerischen Bodendenkmalpflege. Dieser war hocherfreut und voll des Lobes über die Aufmerksamkeit der Buben und informierte die zuständigen Stellen. Weniger Begeisterung rief die Entdeckung beim Vater des Wirtssohnes Georg Schartner sen. hervor, von dem er eine saftige Watschn kassierte, weil nämlich für die ab März 1972 beginnende Grabungskampagne zunächst die Bauarbeiten eingestellt werden mussten.

Was bei der Grabung unter der Leitung des späteren Direktors der Prähistorischen Staatssammlung in München, Dr. Hermann Dannheimer im Bereich der späteren Bajuwarenstraße zu Tage kam, war neben einem frühmittelalterlichen Friedhof mit etwa 135 Bestattungen aus der Zeit zwischen 540/550 n. Chr. bis mindestens 720/730 n. Chr. und überraschender Weise auch prähistorische Gräber, die bis etwa 1000 v. Chr. zurückreichten. (siehe dazu auch die Garchinger Ortschronik von Fritz Demmel: Geschichte und Geschichten aus der Gemeinde Garching a. d. Alz, Seite 49 ff).

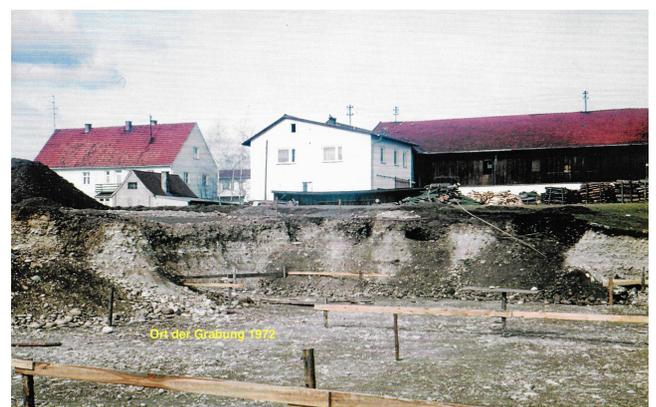
Etliche dieser Funde können heutzutage im Garchinger Museum für Vor- und Frühgeschichte besichtigt, Nikolausstraße 2, werden.



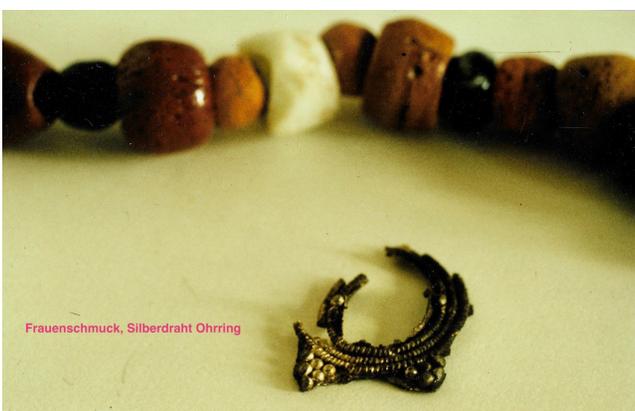
Ehrenamtlicher Mitarbeiter der bayerischen Bodendenkmalpflege Josef Dirscherl, und Grabungshelfer



Archäologe Joachim Gregor bei der Arbeit



Ort der Grabung 1972



Frauenschmuck, Silberdraht Ohrring



Grabungshelfer Peter Osenstätter



Grabungshelfer Franz Stürflinger



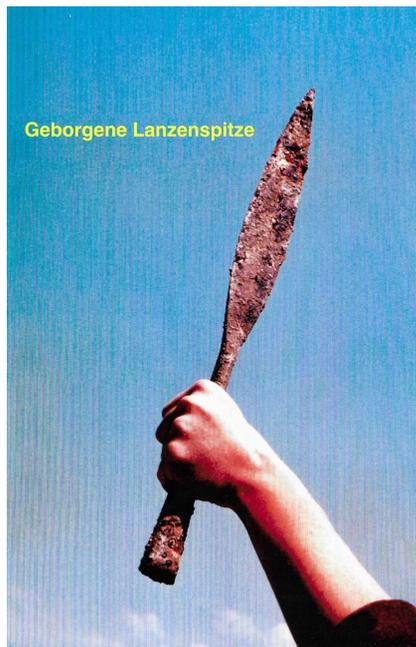
Grabungshelfer Matthäus Stelzl



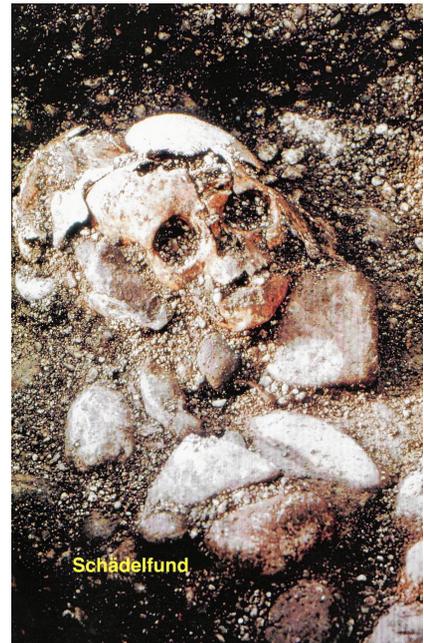
Männliches Skelett, Schwert als Grabbeigabe



Schwert geborgen



Geborgene Lanzenspitze



Schädelfund

Weitere Fotos sind derzeit im Schaukasten des Heimatbundes an der Nikolausstraße bei der Durchfahrt zum Parkplatz zwischen Kiosk und Metzgerei Ott.



Zum Schlittenfahren am Schartnerberg an der Straße nach Wald

Garchinger Arbeitskreis Prävention:

Das bayerische Fernsehen in der Garchinger
Grundschule

Dass im Rahmen der zweiten Garchinger
Präventionswoche „Wir schauen hin - und du?“
die bekannte Hamburger Schauspielerin Janette
Rauch in der Grundschule Garching einen
Puppenworkshop abhält, war für den Bayerischer
Rundfunk eine Meldung in der Abendschau wert.
So stand kurzfristig am Montag, den 27.6.2022
pünktlich um 8:00 Uhr Frau Cibu mit einem
Fernsehteam des BR vor der Tür der Grundschule.



Schauspielerin Janette Rauch

Martina Loy, die Jugendsozialarbeiterin der
Grundschule, hatte mit Unterstützung des
örtlichen Künstlers Charlie Hofschaller in
der Vorwoche mit einer Gruppe von Kindern
der 3. Klasse bereits Puppen gebastelt, die die
Schauspielerin und Theaterpädagogin Rauch
nutzte, um mit den Kindern ins Gespräch zu
kommen. Als Theaterpädagogin setzt Rauch
darauf, dass sich Kinder mit Hilfe ihrer selbst
gebastelten Puppen freier und besser ausdrücken
können und dabei Erlebtes verarbeiten. Spielerisch
können sie mit ihren Puppen den Umgang mit
schwierigen Situationen ausprobieren und sowohl
ein selbstbewusstes Nein einüben als auch gutes
Einfühlungsvermögen in den anderen erlernen.



Tatsächlich sprudelte es bei dem dreitägigen
Workshop aus den Kindern nur so heraus. Das
merkten auch noch die Lehrer der nachfolgenden
Stunden. Sooo viel hatten die Kinder zu erzählen!
Hintergrund des Puppenworkshops war die zweite
Garchinger Präventionswoche mit dem Anliegen,
die breite Öffentlichkeit dafür zu sensibilisieren,
dass sexueller Kindesmissbrauch überall dort
geschehen kann, wo das Umfeld nichts davon
wissen will und mit dieser Einstellung – ohne sich
dessen bewusst zu sein - betroffene Kinder allein
lässt.

Der Garchinger Arbeitskreis Prävention ist
überzeugt, dass es beides braucht: Kinder, die sich
etwas sagen trauen, und Erwachsene, die ernst
nehmen, was Kinder sagen.

Mit dem breitgefächerten Programm der jährlichen
Aktionswoche will der Arbeitskreis auf beides
hinwirken und das gesellschaftliche Bewusstsein für
Kindesmissbrauch und seine Folgen steigern, damit
potenzielle Missbrauchstäter keine leichten Opfer
finden. Denn: „Wer das Schweigen bricht, bricht die
Macht der Täter“ (Markus Elstner)!

Der Garchinger Arbeitskreis Prävention ist ein
ehrenamtlich tätiger Zusammenschluss, in dem
sowohl Vertreter und Mitarbeiter von Garchinger
Erziehungs- und Bildungseinrichtungen und
-Organisationen sowie in der Kinder- und
Jugendarbeit engagierte Bürger zusammenarbeiten.
Er lädt herzlich zur Mitwirkung ein, freut sich
über Vorschläge, Beiträge und Unterstützung,
damit auch 2023 wieder ein eindrucksvolles
Programm auf die Beine gestellt werden kann! Ob
Kinder- oder Jugendgruppen, Sportvereine, Kitas,
Schulen oder Personen des öffentlichen Lebens,
bitte kontaktieren Sie uns unter [ak.praevention@t-
online.de](mailto:ak.praevention@t-online.de) oder Tel. 08634-6392! Mehr dazu
unter [https://www.garching-alz.de/arbeitskreis-
praevention](https://www.garching-alz.de/arbeitskreis-praevention)

(Rosi Mittermeier)



Sauerteig arbeitet beharrlich weiter

Gute Nachrichten für alle, denen Gerechtigkeit für Betroffene sexuellen Missbrauchs ein Anliegen ist: Mehr und mehr Opfer überwinden die Tabuisierung und öffnen sich mit ihren Missbrauchserfahrungen - z.B. im Rahmen der zweiten Garchinger Präventionswoche, bei der Betroffene bzw. Angehörige von Betroffenen beim mobilen Büro der Selbsthilfegruppe WegWeiser das Gespräch suchten.



Eine entscheidende Voraussetzung für einen solchen mutigen Schritt ist das Vertrauen, auf ein Gegenüber zu treffen, das einen ernstnimmt und verstehen will. Viel zu oft haben Betroffene erlebt, dass das Geschehen relativiert und bagatellisiert wird oder ihnen als Opfer sogar eine Mitschuld unterstellt wird. Dasselbe gilt für Angehörige von Betroffenen, die sich Sorgen machen, verunsichert sind und ohnmächtig fühlen, obwohl sie helfen wollen.

Wie dieses Gefühl, verstanden und gehört zu werden, vermittelt werden kann, war auch beim Besuch von Generalvikar Klingan und Amtschefin Herrmann bei der Initiative Sauerteig am 11.5.22 thematisiert worden, denn ob und wann sich Betroffene bei der Anlaufstelle des Erzbischöflichen Ordinariats für Betroffene von sexuellem Missbrauch (Tel. 089/2137 77000) melden, steht auf einem anderen Blatt. Für diesen Schritt spielt auch die Abwägung eine Rolle, wieviel er aufwühlen und wieviel Hilfe man bekommen könnte.

Für einen anderen Weg hat sich Julian Schwarz (Pseudonym) entschieden, der beim Landgericht Traunstein eine Feststellungsklage gegen Peter H., das Erzbischöfliche Ordinariat München und Freising, Kardinal Wetter und Papst emeritus Benedikt eingereicht hat. Die Klage wurde vom Landgericht bereits im Juni angenommen gegen eine Annahmgebühr von 798,00 Euro, die von der Initiative Sauerteig mit Hilfe von großzügigen Spenden bereits aufgebracht werden konnte. Welche weiteren Kosten das Gericht erheben wird, ist noch nicht abzusehen. Julian Schwarz' Rechtsanwalt Andreas Schulz jedenfalls lässt sich nach eigener Auskunft „nur vom lieben Gott bezahlen“.

Wie man aus unzähligen Erfahrungsberichten und der einschlägigen Fachliteratur inzwischen weiß - empfohlen sei hier die Seite der Missbrauchsbeauftragten des Bundes, kurz UBSKM <https://beauftragte-missbrauch.de> - tragen Betroffene an den Folgen des Missbrauchs oft ein

Leben lang. Insbesondere die Täter-Opfer-Umkehr, also dass die Schuld beim Opfer gesucht wird, untergräbt das Selbstwertgefühl fundamental. Es dauert oft Jahrzehnte bis dem Betroffenen und seinem Umfeld klar wird, dass die Ursache für das Scheitern seiner Lebensentwürfen im Missbrauch begründet ist. Erst wenn das Unrecht benannt wird, kann die Schuld bei demjenigen verortet werden, der es begangen hat. Diese Befreiung ist es, was sich Julian Schwarz von einem richterlichen Urteilsspruch erhofft.

Wie viele Verletzungen es im Zusammenhang des Missbrauchsgeschehens in Garching und Engelsberg gibt, kann niemand abschätzen. Wenn man wissenschaftliche Untersuchungen von Täterstrategien liest, erfährt man, wie Täter mit geschickten Täuschungs- und subtilen Manipulationsmanövern dem Umfeld Sand in die Augen streuen und die Verantwortung für die Taten abwälzen. Die Initiative Sauerteig geht davon aus, dass dies auch an unserem Ort passiert ist und die Folgen bei vielen Menschen noch nachwirken. Da gibt es gewiss noch vieles in Ordnung zu bringen.

Auch Justiz- und Ermittlungsbehörden sind bei der gesellschaftlichen Aufarbeitung von Kindesmissbrauch gefragt. Insbesondere die Frage, ob eine mögliche Verjährung eine Ermittlung gleich von Anfang an blockiert, ist hier entscheidend. Auf diese Problematik hat die Initiative Sauerteig sowohl die bayerische Landtagspräsidentin Ilse Aigner als auch den bayerischen Justizminister Georg Eisenreich hingewiesen. Hier muss sich mindestens die Handhabung der Gesetzeslage ändern, damit sich das hohe Rechtsgut der Verjährung nicht als größter Täterschutz erweist.

Die Initiative Sauerteig ist davon überzeugt, dass eine umfassende Aufarbeitung des Vergangenen sowohl für die Betroffenen wichtig ist als auch für zukünftige Kinder. Denn wie UBSKM Kerstin Claus in ihrer Antrittsrede (<https://www.youtube.com/watch?v=bZRJ-97elhY>) erklärt, hängen Aufarbeitung und Prävention eng zusammen. Durch die Aufklärung vergangener Fälle können wir lernen, was damals in der konkreten Situation geholfen hätte und daraus Präventionsansätze und Schutzkonzepte entwickeln, damit eine derartige Hilfe in künftigen Fällen gewährleistet werden kann und, noch besser, Missbrauchstaten verhindert werden können.

(Rosi und Klaus Mittermeier für die Initiative Sauerteig, www.initiative-sauerteig-garching.de)

Zukunft braucht Menschlichkeit

Der Sozialverband VdK- Garching/ Unterneukirchen

Was ist der VdK und was machen wir?

Der Verbandsname „VdK“ war ursprünglich eine Abkürzung. Gegründet wurde der Sozialverband VdK Deutschland im Jahr 1947 unter dem Namen: Verband der Kriegsbeschädigten, Kriegshinterbliebenen und Sozialrentner Deutschlands e. V.

In den vergangenen Jahrzehnten hat der Verband sich vom ehemaligen Kriegeropferverband zu einem großen, modernen Sozialverband entwickelt, der sich für soziale Gerechtigkeit und Gleichstellung kämpft und gegen Sozialabbau stark macht. Heute heißt der Verband offiziell „**Sozialverband VdK Bayern e.V.**“.

Der Sozialverband VdK ist die Lobby für Menschen, die Hilfe brauchen. Die Beratung und Rechtsvertretung für VdK-Mitglieder fällt in die Zuständigkeit der Kreisverbände.

Viele unserer Mitglieder kommen zu uns, weil sie Probleme mit ihrer Kranken-, Pflege oder Arbeitslosenversicherung haben, ihre Schwerbehinderung anerkannt bekommen möchten, Hilfestellung beim Rentenantrag brauchen oder Fragen haben, die mit Behinderung, Alter und Barrierefreiheit zusammenhängen.

Wir kämpfen für Ihre Anliegen – notfalls auch vor Gericht. Der VdK ist politisch unabhängig und vertritt ausschließlich die Interessen der Mitglieder. Das ist unser Vorteil.

Die wichtigste Grundsäule des Sozialverbands sind die ehrenamtlichen Helfer. Viele von uns brauchen Hilfe. Umgekehrt gibt es auch viele, die gerne Hilfe schenken und sich für die Schwächeren einsetzen. Deshalb sind unsere ehrenamtlich Engagierten unverzichtbar.

Allein im Ortsverband Garching / Unterneukirchen durften wir Anfang 2022 unser 500. Mitglied im Ortsverband willkommen heißen. Die stetig steigenden Mitgliederzahlen zeigen, dass 512, wie wichtig die Arbeit des VdK ist, da sich die soziale Kälte ausbreitet.

Ortsverbands Vorstand mit neuen Ideen

VdK-Ortsverband will sich mehr für unsere heimischen Mitbürger einsetzen! Wir wollen Ihnen die Möglichkeit bieten, sich über verschiedene Bereiche wie z. B. Pflege, Rente und Schwerbehinderung zu informieren! Termine für die Info Veranstaltungen 2023 werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Ebenso starteten wir Anfang September mit einem Kaffee- Nachmittag! Hierbei stellten Wir Ihnen unser besonderes Ehrenamt vor: Den VdK-Pflegebegleiter.

Die Treffen dienen dem Kennenlernen, dem Erfahrungsaustausch und dem gemütlichen Beisammensein. Aufgrund des guten Zuspruchs und der angenehmen Atmosphäre werden wir diesen Kaffeemittag auch nächstes Jahr fortsetzen.

Auch die jährliche Adventsfeier wird am 25.11.2022 um 14:00 bei der Brauerei „Leidmann“ in Unterneukirchen stattfinden. Einladung folgt.

Das Jahresprogramm 2023 können wir erst erstellen, wenn Zusammenkünfte ohne Hindernisse (Pandemie) stattfinden dürfen. Sie erhalten weitere Infos aus der Presse und auf unserer Homepage. www.vdk.de/ov-garching/unterneukirchen

baumpflege
grasl | **Fachagrarwirt
für Baumpflege**

Wurzelstockfräsen - unproblematische Entfernung störender Wurzelstöcke und Baumstümpfe

Bodenschonende Entfernung von Stümpfen und Wurzelstöcken nach Baumfällung, Rodung großer Büsche und Hecken mittels Vermeer Hochleistungs-Wurzelstockfräse.



Leistungsspektrum für Privatkunden, öffentliche Hand und Unternehmen:

- Baumfällungen und Abtragungen
- Entsorgung von Grüngut mit LKW inkl. Ladekran

Josef Grasl

Steinstr. 17 · 84518 Garching · Telefon: +49 176 24236292
info@baumpflege-grasl.de · www.baumpflege-grasl.de

Haussammlung 2022

Alljährlich im Herbst findet in den bayerischen Gemeinden die Haussammlung

„Helft Wunden heilen“ des Verbandes VdK Bayern statt.

Auch in Garching /Unterneukirchen /Hart und Wald gehen Ehrenamtliche Sammlerinnen und Sammler von 19. Oktober bis 18. November von Haustüre zu Haustüre. Diese weisen sich durch einen Sammlerausweis aus.

Die eine Hälfte der Spendensumme geht an den Landesverband, die zweite Hälfte der Spendensumme verbleibt bei uns im Ortsverband.

Mit den Spenden können wir Bedürftigen gezielte Einzelfallhilfen zukommen lassen, in Form von Beihilfen, geselligen Treffen und Info Veranstaltungen damit sie wieder am gesellschaftlichem Leben teilhaben können.

Wir bitten unsere ehrenamtlichen Sammler mit Respekt und Freundlichkeit zu begegnen und freuen uns über jede noch so kleine Spende.

Bei den zahlreichen Spenderinnen und Spendern bedanken wir uns „vorab schon“ und versichern Ihnen, dass wir jede einzelne Spende überaus wertschätzen!

Herzlichen Dank!



Bild v. links: Ingrid Gdynia, (Sammlerin) Peter Balzerreit-Bäcker; (Ortsvorsitzender VdK, Sammler), Rosi Bieber, (Sammlerin) Elisabeth Scheibengraber; (Kassiererin VdK, Sammlerin) Sabrina Schwarz; (Jugendbeauftragte VdK, Sammlerin) Ingrid Schwarz; (Schriftführerin VdK, Sammlerin) Nicht im Bild: Herr J. Polacek, (Beisitzer, Sammler)

©Schwarz

**hagebaumarkt**
HIER HILFT MAN SICH.

Garching

15%*

Oktoberaktion

auf alles was in den Eimer passt!

+ Eimer gratis dazu



*Bei Abgabe des Coupons bis **31.10.** an der Information, solange Vorrat reicht, pro Person nur 1 Coupon gültig.

Oder wer das ganze Jahr sparen möchte:

**hagebaumarkt**
PARTNER-CARD
Antrag im Markt ausfüllen
oder auf hagebaumarkt-schneider.de

seit 1934



Container-Dienst

2 cbm - 36 cbm

Entsorgung
von Abfällen
aller Art!



LUDWIG LINORTNER

ENTSORGUNG UND TRANSPORTE

Bajuwarenstraße 5, 84518 Garching/Alz, Tel. 08634 – 408, eMail: info@linortner.de



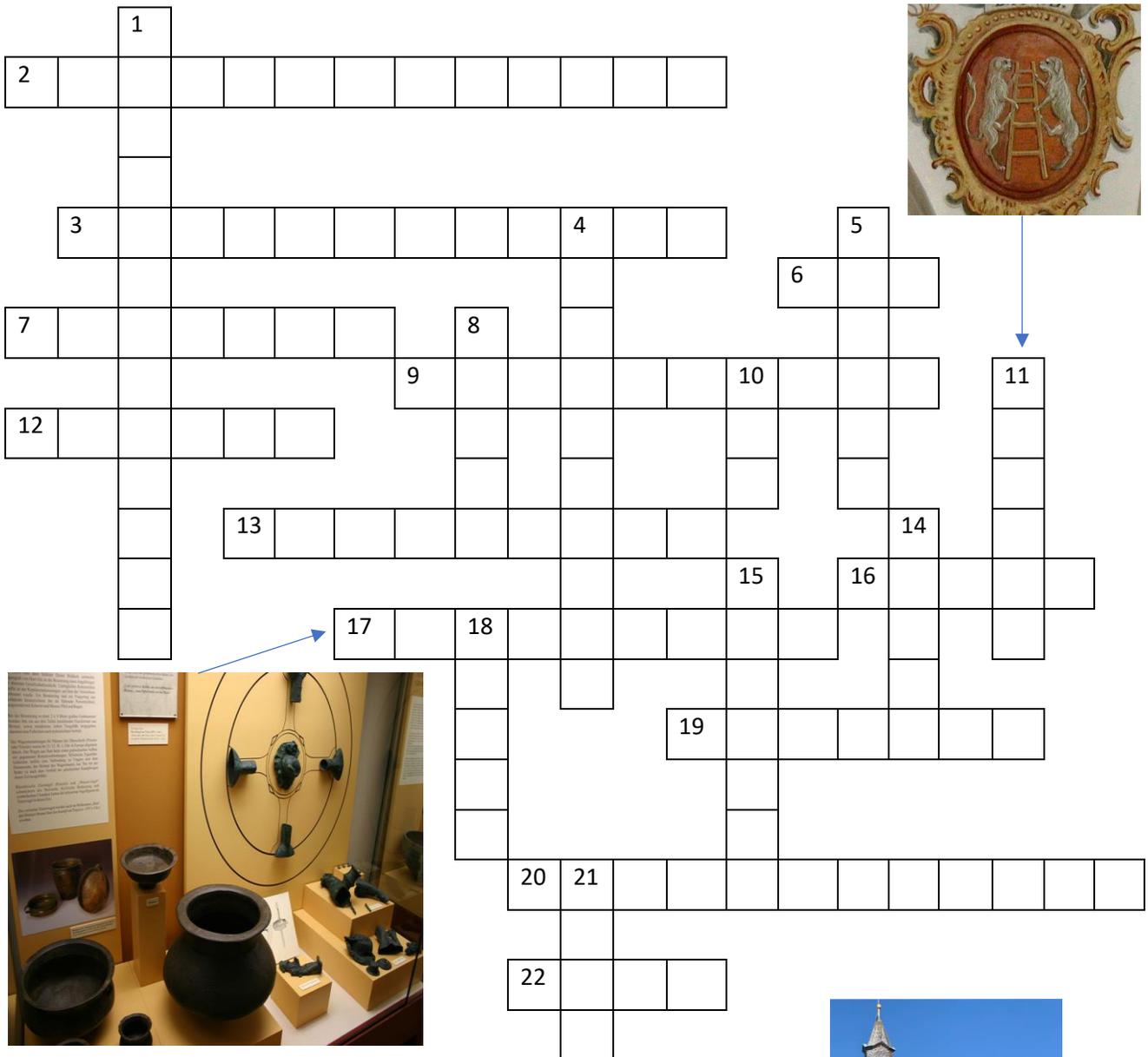
Naturheilpraxis Balance

Ilka Pichler
Heilpraktikerin

Quantenmedizin
Bioresonanztherapie
Miasmatische Homöopathie
Bioidentische Hormontherapie

Georg-Danner-Weg 1
84518 Garching/Alz
Tel. 08634 / 2518790
info@nhp-balance.de
www.nhp-balance.de

Garchinger Kreuzworträtsel



Waagrecht

- 2 alter urkundlicher Name Garchings
- 3 Baustil der Nikolauskirche
- 6 Wappenfarbe im Garchinger Wappen
- 7 ländlicher Ortsteil von Garching
- 9 Geschäftsstellenleiter in der Gemeinde
- 12 Wappenfarbe im Garchinger Wappen
- 13 Gestein am Aufschluss des Kellerbergs
- 16 GBV – Vorstand
- 17 prunkvoller Grabfund in Hart
- 19 Gemeindeteil in Wald
- 20 Familienname des Wirtsepperls
- 22 Wappenfarbe im Garchinger Wappen

Senkrecht:

- 1 gibt es elfmal in Garching
- 4 Uraltsiedlung oberhalb Garchings
- 5 höchste Erhebung in Garching (532 m NN)
- 8 langjähriger Rektor in Garching
- 10 Regionalverkehr Oberbayern (Abkürzung)
- 11 Symbol im Wappen der Skaliger
- 14 ehemaliger Harter, Minister in Baden Württemberg
- 15 Patrozinium der Harter Kirche (Heilige
- 18 langjähriger Direktor der SKW in Hart
- 21 im zweiten Stock der Grundschule

Die Lösung finden Sie auf der Rückseite dieses Gemeindeblatts.



Bäckerei Konditorei

SCHRECK



Probiere unsere
leckeren Backwaren

Jede Woche
Backwaren zum
Angebotspreis!

Finden Sie auf unserer
Webseite sowie bei
Facebook & Instagram.

Mit viel Liebe und nach alter Handwerkstradition für Sie gebacken

Unsere Bäckerei Schreck ist ein Familienunternehmen mit Herz. In unserer Bäckerei in Garching/Alz produzieren wir mit handwerklicher Leidenschaft täglich frisch für unsere Kunden. Qualität steht bei uns an oberster Stelle.

Wir legen großen Wert auf den Erhalt unserer alten Rezepturen. Für unsere Brotherstellung setzen wir ausschließlich hausgemachten Natursauerteig ein. Selbstverständlich verwenden wir ausschließlich Getreide aus regionalem, naturbewusstem und zum Teil ökologischem

Vertragsanbau. Wir beziehen unsere Mehle von der Bruckmayer Mühle (AÖ) und der Weiss-Mühle (Julbach). Für alle unsere Teige verarbeiten wir naturbelassenes Meersalz und verarbeiten Heumilchbutter aus dem nahen Alpenland. Frisch-Eier beziehen wir vom Brandlhof.

Aus Überzeugung verzichten wir schon immer vollständig auf Fertigbackmittel und künstliche Geschmacksverstärker. **Schmecke die Erfahrung und gutes Backhandwerk.**

Nikolausstraße 31
84518 Garching
Tel. 0 86 34 / 6 62 04

Di - Fr: 6⁰⁰ - 12⁰⁰ Uhr
und 14⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Sa: 6⁰⁰ - 12³⁰ Uhr
Mo, So: geschlossen

Nikolausstraße 7a
84518 Garching
Tel. 0 86 34 / 54 33

Di - Fr: 7⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Sa: 7⁰⁰ - 12³⁰ Uhr
Mo, So: geschlossen

Mehr Infos unter www.baecckerei-schreck.de



[baecckerei.schreck](https://www.instagram.com/baecckerei.schreck)



[baecckereischreck](https://www.facebook.com/baecckereischreck)

Perfekt zum Grillen

Pfefferbaguette

Mailänder Knoten

Knoblauchfucatio

Partyblume

Rusticaner

Vinschgerl



**Knusprig, frisch und
lecker von Deinem Bäcker**

Unsere Philosophie: Handarbeit und beste Zutaten, möglichst aus der Region. Wir verbinden traditionelle Backtechnik mit kreativen Rezepten. Wir nehmen uns Zeit für eine schonende Verarbeitung unserer Produkte, nur so können sich natürliche Aromen im Brot entfalten.

**Das Ergebnis sind herzhaft und
bekömmliche Brote die einfach schmecken.**



**Handgemachte Backwaren
aus Deiner Region**

Bäckerei Konditorei

SCHRECK



Ansprechpartner

Kindergärten/-krippen und Schulen

Evangelische Kindertagesstätte

(Ortsteil Garching)
Irmengardstraße 18
Tel. 08634 / 66801
84518 Garching a. d. Alz
www.ev-kita-garching.de
info@ev-kita-garching.de
Leitung: Elisabeth Freutsmiedl

Katholische Kindertagesstätte Herz-Jesu

(Ortsteil Garching)
Frühlingstraße 1
Tel. 08634 / 5872
84518 Garching a. d. Alz
www.kindergarten-herz-jesu.com
Leitung: Anita Geisbauer

Katholische Kindertagesstätte Am Spielberg

(Ortsteil Hart)
Mühlenstraße 4
84518 Garching a. d. Alz
Tel. 08634 / 1531
www.kindergarten-hart.de
kita.hart.alz@bistum-passau.de
Leitung: Carola Vitzthum

Katholischer Kindergarten St. Erasmus

(Ortsteil Wald)
Franz-Schubert-Straße 3
84518 Garching a. d. Alz
Tel. 08634 / 66704
Leitung: Maria Graml

Kindertagespflege Villa Kunterbunt

Mühlenstraße 9
84518 Garching / Hart a.d.Alz
Tel. 08634 / 2519464
Mobil: 0177 / 8238909
tina.cerwenka@yahoo.de
www.kindertagespflege-villa-kunterbunt.de
Leitung: Tina Cerwenka

Lotte-Ehrhardt Kindertagespflege

(Ortsteil Wald)
Lindenweg 4
84518 Garching a.d.Alz
Tel.: 08634 / 6272225
www.DJ-Garching.de
kindertagespflege.wald@web.de

Grundschule Garching

Tel. 08634/984939
Fax 08634/5375
Verena Heise, Rektorin
www.vs-garching.de

Förderverein der Volksschule Garching

Infos unter 08634/984939

Mittelschule Garching

Tel. 08634/984939
Fax 08634/5375
Verena Heise, Rektorin
www.vs-garching.de

Nikodem-Caro-Grundschule Hart/Wald

Schulstraße 8
84518 Garching a.d.Alz
Tel. 08634/8932
Fax 08634/8096
Andrea Wieser, Schulleiterin
www.gs-hart-wald.de
sekretariat@gs-hart-wald.de

Schulhaus Wald a. d. Alz

Gramanstraße 8
84518 Garching, Wald a.d.Alz
Tel. 08634/369
Andrea Wieser, Schulleiterin

Kirchen

Nikolauskirche

Katholisches Pfarramt Garching
Altöttinger Straße 45
Tel. 08634/227
Geistlicher Rat Hans Speckbacher
Pfarrverband Garching-Engelsberg
www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/
PV-Garching-Alz-Engelsberg

Herz-Jesu-Kirche

Katholisches Pfarramt Garching
Altöttinger Straße 45
Tel. 08634/227
Geistlicher Rat Hans Speckbacher
Pfarrverband Garching-Engelsberg
www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/
PV-Garching-Alz-Engelsberg

Pfarrkirche Zur Heiligen Familie

Katholisches Pfarramt Hart/Alz
Schulstraße 9
Tel. 08634/8110
Pfarrer Michael Wittl
Pfarrverband Feichten, Hart a. d. Alz,
Heiligkreuz, Wald a. d. Alz
www.pfarrverband-feichten.de

Schloßkirche Wald/Alz

Katholisches Pfarramt Wald/Alz
Schulstraße 9
Tel. 08634/8110
Pfarrer Michael Witt
Pfarrverband Feichten, Hart a. d. Alz,
Heiligkreuz, Wald a. d. Alz
www.pfarrverband-feichten.de

Pfarrkirche Mauerberg

Katholisches Pfarramt Mauerberg
Pfarrer Hermann Schächner
Kaplan Vincent Gnanendran
Burgkirchen 2
84577 Tüßling
Tel. 08633/221
www.pfarrgemeinde-mauerberg.de

Evangelische Versöhnungskirche in Hartfeld

Frank-Caro-Straße 115
Tel.: 08634/9867700
Pfarrer Alexander Schmidt
www.altoetting-evangelisch.de

Freie Christengemeinde Garching

Rupertstraße 1
Kontakt: Samuel Reusser
Tel.: 08634/8401
www.christliche-gemeinden.eu/84518_freie_christengemeinde_garching.html
info@jesus-die-antwort.de

Türkisch-Islamischer Kulturverein

Harter Straße 20
Schroffen
84579 Unterneukirchen

OM AH HUNG-Milarepa Verein

1. Vorstand: Ingrid Wischka
Spiritueller Lehrer: Meister Tanpai Rinpoche
Wartenbergstraße 7
84518 Garching a.d.Alz
Tel.: 08634 / 66574
info@amarot.com

Apotheken

Brunnen-Apotheke

Mitterweg 42
84518 Garching a. d. Alz
Tel. 08634 / 1616

Eulen-Apotheke

Frank-Caro-Straße 35
84518 Garching, Hart a.d.Alz
Tel. 08634 / 264

Nikolaus-Apotheke

Nikolausstraße 9
84518 Garching a. d. Alz
Tel. 08634 / 66070

Notarsprechstunde

Notare Michael Habel und Robert Martin Altötting
jeden 1. Donnerstag im Monat
von 14.00 – 17.00 Uhr im Trauungszimmer EG
nach Terminvereinbarung unter: 08671 / 957990

Klärwerk

Ansprechpartner im Rathaus:
Herr Andreas Schmidt, Tel. 08634 / 621-43, Fax: 08634 / 621-843, Zi.-Nr.: 1.14, 1. Stock
andreas.schmidt@garching-alz.de
Ansprechpartner im Kläranlagenbetrieb:
Herr Michael Langenecker, Herr Georg Buttinger,
Tel. 08634 / 7122, Fax: 08634 / 6249489
kagarching.alz@freenet.de

Kläranlage

Anmeldung für Anlieferung von Fäkalschlamm
Berndlmühle 34
84518 Garching, Hart a.d.Alz
Telefon: 08634 / 7122



KFZ Dietweger

REPARATUR UND KUNDENDIENST
ALLER MARKEN

- 🚗 Unfallinstandsetzung
- 🚗 Motor- und Fehlerdiagnose
- 🚗 Klimageservice
- 🚗 Autoglas-Service
- 🚗 Achsvermessung
- 🚗 Bremsscheiben abdrehen
- 🚗 AU / HU, TÜV Stützpunkt
- 🚗 Neu- und Gebrauchtwagen
- 🚗 Anhängerverkauf

Ihr Partner
in Garching

Autohaus Dietweger
Frank-Caro Straße 54
84518 Garching
Tel.: 08634 / 304
www.autohausdietweger.de

Öffnungszeiten

Wertstoffhof "Plus E"

Garchinger Str. 16 a • 84518 Garching a.d. Alz
Tel.: 08634-5692

Öffnungszeiten:

alle ungeraden Kalenderwochen

Dienstag - Freitag 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

13.00 Uhr - 18.00 Uhr

Samstag 08.00 Uhr - 13.00 Uhr

Montag geschlossen

Grüngutannahmestelle

Fa. Robert Mayerhofer
Gewerbering 3
84518 Garching an der Alz
(gegenüber Bauhof)

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch und Freitag

13.30 Uhr – 17.30 Uhr

Samstag

9.00 – 15.00 Uhr

Geöffnet bis einschließlich Mittwoch, 30.11.2022!

Teststation Garching a.d.Alz

Altöttinger Straße 14 / an der B299

Montag - Freitag 07.00 Uhr - 12.00 Uhr

13.00 Uhr - 16.00 Uhr

Samstag 08.00 Uhr - 13.00 Uhr

Sonntag 09.00 Uhr - 13.00 Uhr

Wohlfahrtsladen

Nikolausstraße 29
84518 Garching a.d.Alz

Öffnungszeiten:

Dienstag 10.00 bis 11.00 Uhr: Ausgabe von Lebensmitteltüten über Hintereingang

Donnerstag 10.00 bis 11.00 Uhr: Ausgabe von Lebensmitteltüten über Hintereingang

Donnerstag 09.00 bis 11.00 Uhr: Wohlfahrtsladen jeder letzte Samstag im Monat : 10.00 – 12.00 Uhr:

Wohlfahrtsladen, keine Ausgabe von Lebensmitteln

Landratsamt Altötting

Bahnhofstraße 38
84503 Altötting

Montag - Mittwoch 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

Donnerstag: 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Freitag: 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

wichtige Rufnummern

Polizei-Notruf	110
Polizeiinspektion Altötting	08671/96440
Polizeiinspektion Burghausen	08677/9691-109
Störfallrufnummer:	
Kläranlage	08634/7122
Wasserwerk (Wochenende)	0151/46172583
Notarzt/Feuerwehr/Giftnotruf	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117
Landratsamt Altötting	08671/502-0

MICHEL
HAIR & BEAUTY
Pure Natürlichkeit für Ihr Haar

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr
Nach 18.00 Uhr Termine nach Vereinbarung.

5€
Für Neukunden

Great Lengths
PROFESSIONELLE HAARVERLÄNGERUNG

Fabrikstraße 19 | 84518 Garching | Tel.: 0 86 34 68 00 02
info@michel-hair.de | www.michel-hair.de

Termine (Änderungen vorbehalten)

Freitag,	07.10.2022	16.00 Uhr	Start der wöchentlichen Vorlesestunde in der Bücherei Garching
Samstag,	15.10.2022	07.30 Uhr	Kulturfahrt des Heimatbundes nach Regensburg, Treffpunkt Bahnhof Garching
Sonntag,	16.10.2022	15.00 Uhr	Herbstversammlung des Gartenbauvereins im Gasthaus "Zum Wirtssepperl"
Dienstag,	18.10.2022	17.30 Uhr	Kinderkino: Rabe Socke in der Bücherei Garching
Samstag,	22.10.12022	14.00 Uhr	Hochzeitsjubilare feiern und segnen in St. Nikolaus
Sonntag,	23.10.2022		Weltmissionssonntag in St. Nikolaus zur Messe
Sonntag,	23.10.2022	18.00 Uhr	Herbstkonzert in St. Nikolaus
Freitag,	28.10.2022	14.00 Uhr	Herbstputz im Vereinsgarten des Gartenbauvereins
Donnerstag,	03.11.2022	19.00 Uhr	"Richtig schmökern" mit Gertraud Munt in der Bücherei Garching
Freitag,	11.11.2022	19.00 Uhr	Heimatliche Dichterlesung und mundartliche Szenen mit Fritz Mayer und Adi Hager in der Aula Janischsiedlung
Dienstag,	15.11.2022	17.30 Uhr	Kinderkino: Igel Latte in der Bücherei Garching
Freitag,	25.11.2022	14.00 Uhr	Adventsfeier des VdK bei der Brauerei "Leidmann" in Unterneukirchen
Sonntag,	27.11.2022	15.00 Uhr	"Hoargert'n" (1. Advent) im Gasthaus "Zum Wirtssepperl"
Sonntag,	13.12.2022	17.30 Uhr	Kinderkino: Caspar und Emma in der Bücherei Garching
Samstag,	24.12.2022	13.30 Uhr	Musicalgottesdienst in der Versöhnungskirche Garching,
Samstag,	24.12.2022	15.00 Uhr	Musicalgottesdienst in der Versöhnungskirche Garching
Samstag,	24.12.2022	16.30 Uhr	Christvesper in der Versöhnungskirche Garching

regelmäßige Veranstaltungen

Dienstag

jeden Dienstag, 19.00 Uhr:

am 4. Dienstag im Monat, 18.30 Uhr:

Mittwoch

1. und 3. Mittwoch im Monat, 20.00 Uhr:

Vierzehntägig, 14.30 Uhr:

jeden 1. Mittwoch im Monat, 17.30 Uhr:

Donnerstag

jeden Donnerstag, 15.00 Uhr:

am 1. Donnerstag im Monat, 14.00 Uhr:

Freitag

jeden Freitag, 7.00 - 12.00 Uhr:

jeden Freitag, 18.00 Uhr:

jeden Freitag, 19.00 Uhr:

jeden 2. Freitag im Monat, 20.00 Uhr:

jeden Freitag, 16.00 Uhr:

Overeater Anonymus im Gemeindesaal der Ev. Versöhnungskirche
FFW Garching Senioren-Stammtisch im Feuerwehrhaus, Tüchlerstr. 1

Motor-Sport-Freunde Garching e.V. im ADAC: Clubabend im Gasthaus
„Zum Wirtssepperl“

Frauenkreis Garching im Gemeindesaal der Ev. Versöhnungskirche
Gartlertreffen vom Gartenbauverein Garching im Vereinshaus an der
Alten Turnhalle

AWO Treffen im AWO Heim, Janischschule
Braunauer Heimatgruppe Stammtisch im Gasthaus „Zum Wirtssepperl“

Wochenmarkt am Brunnenhof

Schießabend der Eintrachtschützen im Gasthaus „Zum Bräu“

Vereinsabend der Adler Hart (Sportschützengesellschaft)

im Schützenheim Gasthaus Leidmann Unterneukirchen

Versammlung Alpenverein Garching, Gasthaus "Zum Wirtssepperl"

Vorlesestunde in der Bücherei Garching

Sitzungstermine (Änderungen vorbehalten)

Montag, 10.10.2022	Ausschuss Bau, Umwelt und Technik	Sitzungssaal Rathaus
Dienstag, 25.10.2022	Gemeinderat	Sitzungssaal Rathaus
Montag, 07.11.2022	Ausschuss Bau, Umwelt und Technik	Sitzungssaal Rathaus
Dienstag, 22.11.2022	Gemeinderat	Sitzungssaal Rathaus
Donnerstag, 01.12.2022	Schulverbandsversammlung	Sitzungssaal Rathaus
Montag, 05.12.2022	Ausschuss Bau, Umwelt und Technik	Sitzungssaal Rathaus
Dienstag, 20.12.2022	Gemeinderat	Sitzungssaal Rathaus

Kontakt ins Rathaus

Tel Nr: 08634/621-0 • Fax Nr: 08634/621-19

		Zi.-Nr.	Tel-Nr.	E-Mail-Adresse
Erster Bürgermeister	Krieger Maik	0.13	- 12	maik.krieger@garching-alz.de
Vorzimmer Bgm.	Glöckl Irene	0.12	- 11	irene.gloeckl@garching-alz.de
Geschäftsleitung	Weinberger Ernst	0.01	- 16	ernst.weinberger@garching-alz.de
Vorzi. Geschäftsleitung	Kaufmann Renate	0.02	- 14	renate.kaufmann@garching-alz.de
Standesamt	Spanner Christian	0.09	- 13	christian.spanner@garching-alz.de
Rentenwesen, Sozialamt, Gewerbeamt	Götz Manuela Neu Michelle	0.05 0.06	- 15 - 25	manuela.goetz@garching-alz.de michelle.neu@garching-alz.de
EWO, Passamt, Fundamt	Kasthuber Manuela Weißl Verena	0.10 0.11	- 27 - 10	manuela.kasthuber@garching-alz.de verena.weissl@garching-alz.de
Personalverwaltung	Eberhard Michaela Turza-Kirchner Katja	0.08 0.08	- 18 - 18	personal@garching-alz.de personal@garching-alz.de
Kämmerei	Maier Larissa	0.17	- 20	larissa.maier@garching-alz.de
Kassenleitung	Trentl Christine	0.16	- 24	christine.trentl@garching-alz.de
Kassenverwaltung	Göbel Simone Albrecht Daniela Falterer Sabine	0.18 0.18 0.18	- 23 - 26 - 21	simone.goebel@garching-alz.de daniela.albrecht@garching-alz.de sabine.falterer@garching-alz.de
Steuerverwaltung	Wagner Birgit	1.11	- 22	birgit.wagner@garching-alz.de
Techn. Leitung Bauamt	Rucker Martin	1.09	- 30	martin.rucker@garching-alz.de
Leitung Bauhof	Sieghart Sebastian	1.07	- 41	sebastian.sieghart@garching-alz.de
Bauverwaltung	Bonimeier Florian Neu Beatrice	1.08 1.10	- 32 - 33	florian.bonimeier@garching-alz.de beatrice.neu@garching-alz.de
Werkl. Wasserw./Klärw.	Schmidt Andreas	1.13	- 43	andreas.schmidt@garching-alz.de
Friedhofsverwaltung	Wulff Mona	1.12	- 42	mona.wulff@garching-alz.de
Wasserwerk	Bloos Aleksandra	1.02	- 40	aleksandra.bloos@garching-alz.de

Lösung Kreuzworträtsel

Waagrecht: 2)GOUVRICHINGEN, 3)NEUROMANISCH, 6)ROT, 7)MOOSHUB, 9)WEINBERGER
12)SILBER, 13)NAGELFLUH, 16)HUBER, 17)WAGENGRAB, 19)LINDACH, 20)WASSERBURGER,
22) BLAU

Senkrecht: 1)HUNDETOILETTE, 4)SCHNABLING, 5)KOBELN, 8)MERKL, 10)RVO, 11)LEITER,
14)LUCHA, 15)FAMILIE, 18)GRIMM, 21)AULA